VITEK

Стиральная машина
Кір жуу машинасы

VT-WFE9201
VT-WME8201

RU	РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	3
KZ	ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ	31

СОДЕРЖАНИЕ

Меры безопасности....4
Назначение....7
Технические характеристики....7
Комплектация....8
Схема прибора....8
Установка....9
Эксплуатация....13
Очистка и уход....21
Коды неисправностей....26
Порядок действий в случае обнаружения неисправности....27
Правила и условия монтажа....29
Транспортировка и хранение....29
Реализация....30
Утилизация....30
Гарантийный талон....59

Благодарим вас за выбор продукции VITEK.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством пользователя. Сохраняйте настоящее руководство пользователя, гарантийный талон, чек, упаковочную коробку и по возможности другие элементы упаковки прибора.
- Не используйте прибор не по назначению.
- Регулярно проверяйте прибор и его кабель для выявления повреждений. Запрещено использовать прибор в случае обнаружения каких-либо повреждений.
- Прибор очень тяжелый. Во избежание травм не пытайтесь транспортировать или поднимать его в одиночку. При транспортировке запрещается наклонять прибор более чем на 30°.
- Запрещается отсоединять панели или разбирать прибор.
- Повреждение сетевого кабеля может привести к поражению током, короткому замыканию или возгоранию из-за перегрева. Следите, чтобы сетевой кабель не был согнут или зажат и не соприкасался с источниками тепла.
- Напряжение электросети в штепсельной розетке должно соответствовать номинальному напряжению, указанному в технических характеристиках прибора.
- Прибор должен быть подключен только к сети переменного тока с использованием розетки с защитным контактом, установленной надлежащим образом. Розетка должна всегда находиться в открытом доступе.
- Вилка и розетка с защитным контактом должны соответствовать друг другу; система заземления должна быть правильно смонтирована.
- Сетевая вилка должна всегда находиться в открытом доступе. Если это невозможно, убедитесь, что выключатель встроен в стационарное оборудование в соответствии с правилами установки электрооборудования.
- Не подключайте прибор через многоместную розетку, удлинитель или адаптер.
- При включении и отключении кабеля питания из розетки держите его за вилку.
- Если контактный разъём кабеля питания загрязнен, протрите его сухой тканью.
- Не включайте и не отключайте вилку из розетки влажными руками.
- Запрещается подключать прибор к источнику питания через внешнее переключающее устройство, например, таймер, а также подключать его к цепи, которая регулярно включается и выключается коммунальной службой.
- Отключайте прибор от сети при длительном перерыве в эксплуатации, а также при чистке, обслуживании и ремонте.
- Необходимо использовать только новые комплекты шлангов, поставляемые вместе с прибором. Не следует повторно использовать старые шланги.

- Надежно закрепите шланг для слива воды и убедитесь, что сточная канализация не засорена.
- Не устанавливайте прибор вне помещений или в помещениях с влажной средой. Не допускайте, чтобы на панель управления попадала вода.
- Если в холодное время года сливной, либо заливной шланг замерзнут, то перед использованием необходимо дать им оттаять.
- Не используйте прибор в помещении, где произошла утечка газа.
- Не используйте прибор при температуре ниже 0 °C.
- Предохраняйте прибор и сетевой кабель от воздействия высоких температур и попадания прямых солнечных лучей.
- Не используйте вблизи прибора горючий газ или легковоспламеняющиеся вещества (бензол, бензин, растворитель, нефть, спирт и т. д.).
- Следите за тем, чтобы под прибором и вокруг него не было горючих материалов, например, пуха, бумаги, тряпок, химикатов и т. д.
- Не допускайте, чтобы внутрь прибора попадали легковоспламеняющиеся горючие вещества. Убедитесь, что в карманах отправленных в стирку вещей нет спичек, зажигалок или других вещей.
- Не устанавливайте прибор за запираемой дверью, сдвижной дверью или дверью с петлями на стороне, противоположной петлям дверцы прибора.
- Перед первым использованием необходимо провести калибровку прибора (опционально).
- В процессе работы прибор может вибрировать. Устанавливайте прибор на ровную устойчивую поверхность.
- Во время работы программ с высокой температурой воды стекло дверцы нагревается. Не прикасайтесь к стеклу сами и следите, чтобы к нему не прикасались дети.
- Не кладите на крышку прибора тяжелые предметы.
- Не опирайтесь на открытую дверцу прибора.
- Не используйте острые предметы для управления прибором через панель управления.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия на корпусе или во встраиваемой конструкции прибора.
- Запрещается прикасаться ко внутренним частям работающего прибора. Дождитесь полной остановки барабана.
- Не превышайте максимальный объём загрузки.
- Заливайте моющее или чистящее средство в соответствии с рекомендациями изготовителя.
- Моющие средства и средства по уходу могут вызвать отравление. При случайном проглатывании обратитесь за медицинской помощью.
- Храните моющие средства и средства по уходу в недоступном для детей месте.

- Стирайте только вещи, пригодные для стирки. Если сомневаетесь, следуйте инструкции на бирке изделия.
- Во избежание пожара или взрыва не кладите внутрь и не стирайте вещи, очищенные, смоченные, пропитанные или загрязненные горючими либо взрывоопасными веществами (воском, маслом, краской, бензином, обезжиривателями, растворителями для химчистки, керосином, растительным маслом и другими кулинарными маслами и т. д.).
- Не стирайте вещи из водонепроницаемых тканей, такие как куртки-дождевики, пуховики, спальные мешки и т. п.
- При отключении питания замок дверцы может быть разблокирован, даже если внутри барабана имеется вода. Поэтому прежде чем открывать дверцу, проверьте уровень воды в барабане.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.

ВНИМАНИЕ!

Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. Опасность удушья!

- Не оставляйте детей младше 3-х лет рядом с прибором без присмотра.
- Храните и используйте прибор в местах, недоступных для детей.
- При хранении прибора следите, чтобы сетевой кабель не спутывался и не заламывался.
- После завершения стирки закрывайте дверцу, чтобы дети или домашние животные случайно не забрались в барабан прибора.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирай¬те прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения выключите прибор из электрической розетки и обратитесь в любой авторизованный сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.
- Не допускайте избыточного загрязнения под воздействием факторов внешней среды, насекомых и животных, так как они могут привести к поломкам прибора и отказу в гарантийном обслуживании.

НАЗНАЧЕНИЕ

Стиральная машина предназначена для стирки текстильных изделий (одежды, нижнего и постельного белья, сумок и других вещей).

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

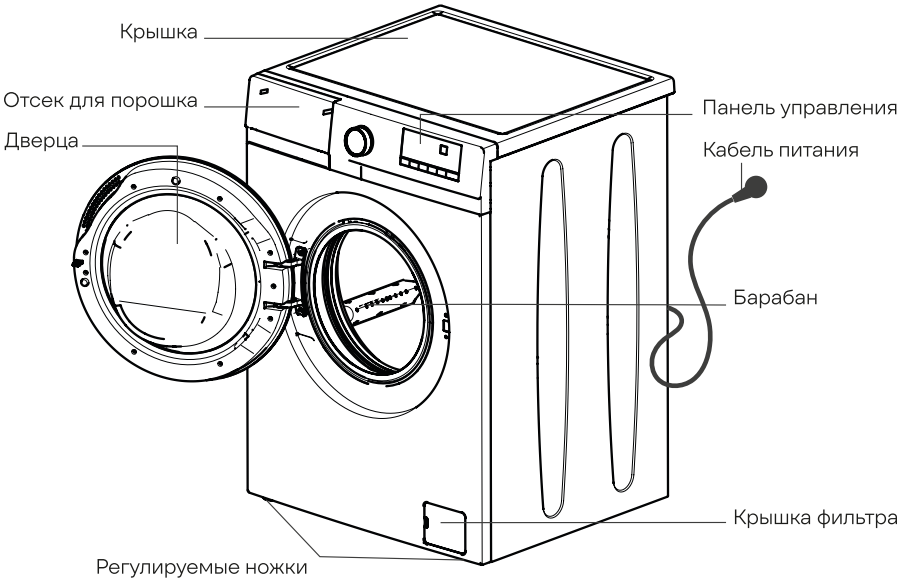
Модель	**VT-WFE9201**	**VT-WME8201**
ID	2100354	2100355
Напряжение	230 В, ~ 50 Гц	
Потребляемая мощность	1950 Вт	
Давление подачи воды	0.1-1 МПа	
Степень защиты	IPX4	
Тип загрузки	фронтальная	
Максимальная загрузка	до 10.5 кг	до 8 кг
Максимальная скорость отжима	1200 об./мин	
Класс энергоэффективности	A+++	
Энергопотребление	196 кВт·ч/год	
Количество программ	15	
Отсрочка старта	✓	
Уровень шума при стирке	58 дБ(А)	
Уровень шума при отжиме	74 дБ(А)	
Размер прибора (В x Ш x Г)	840 x 600 x 590 мм	840 x 600 x 540 мм
Размер упаковки (В x Ш x Г)	870 x 650 x 650 мм	870 x 650 x 600 мм
Вес нетто/брутто	67/68 кг	62/63 кг
Цвет	белый	

Класс защиты от поражения электрическим током – I

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Стиральная машина
- Заливной шланг
- Заглушки для отверстий от транспортировочных болтов: 4 шт
- Руководство пользователя с гарантийным талоном

СХЕМА ПРИБОРА

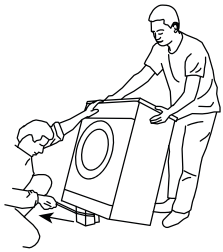


Примечание!

Данное изображение схематично и служит только в качестве образца, внешний вид вашего прибора может отличаться.

УСТАНОВКА

- После хранения или транспортировки прибора в условиях пониженной температуры перед включением рекомендуется выдержать прибор в тепле в течение шести часов.
- Температура в помещении, где установлен прибор, должна быть всегда выше 0 °C (температуры замерзания воды).
- Извлеките прибор из упаковки, освободив его от транспортировочных элементов.
- Извлеките со дна дополнительный усилитель транспортной упаковки. Для этого наклоните прибор назад и потяните за ленту, как показано на рисунке.



- Убедитесь, что комплектация прибора соответствует заявленной изготовителем, а элементы прибора не повреждены.
- Проведите все мероприятия по установке.
- Подключите прибор к электросети.

Выбор места установки

- Угол наклона при установке прибора не должен превышать 1°.
- Вентиляционные проемы и отверстие на передней или задней стенке прибора должны быть свободными.
- Прибор нельзя устанавливать вплотную к стене и мебели.
- Расстояние между прибором и розеткой должно быть не более 1.5 метров (с легким доступом к розетке).
- Помещение должно быть чистым. Пыль и грязь, попавшие на прибор, могут негативно отразиться на его работоспособности.
- Пол, на котором стоит прибор, должен иметь бетонное основание, быть сухим и чистым, чтобы прибор не скользил. Необходимо также очистить основание регулируемых ножек.

ВНИМАНИЕ!

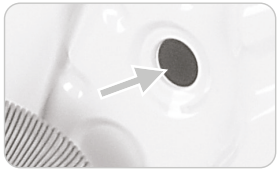
Не размещайте прибор на платформе, стоящей выше пола, в противном случае прибор может упасть.

Демонтаж транспортировочных болтов

Для того, чтобы предотвратить повреждение прибора во время транспортировки, устанавливаются транспортировочные болты, которые фиксируют бак. Если эти болты не демонтировать при установке прибора, то при стирке/отжиме будет наблюдаться сильная вибрация и шум.

- Открутите транспортировочные болты с помощью гаечного ключа.
- Слегка поверните резиновую прокладку и извлеките болты. Сохраните болты и установите их заново при повторной транспортировке прибора.
- Закройте отверстия для болтов заглушками, входящими в комплект поставки.





Выравнивание



Во избежание шума и вибрации отрегулируйте уровень установки прибора. Если поверхность пола неровная, отрегулируйте уровень установки, вращая ножки (ни в коем случае не подставляйте под ножки деревянные подставки или что-то подобное).

- Ослабьте контргайки на ножках.
- Отрегулируйте ножки так, чтобы прибор стоял параллельно поверхности пола. Убедитесь, что все 4 ножки плотно касаются пола и прибор стоит ровно и плотно.
- Закрутите на ножках контргайки гаечным ключом.

Примечание!

Нажмите на все углы прибора, и если он качается, отрегулируйте ножки.

Установка заливного шланга

Прибор необходимо подключить к водопроводной трубе с помощью заливного шланга.

- Проверьте наличие резиновых прокладок на обеих сторонах шланга. При необходимости вставьте резиновые прокладки в резьбовые фитинги каждого шланга, чтобы обеспечить герметичность.
- Закрутите вручную один конец заливного шланга на впускном отверстии на приборе, а второй конец – на кране подачи воды, а затем затяните, довернув с помощью инструмента на четверть/пол-оборота.

- Не повредите резьбу при соединении шланга. Регулярно проверяйте шланг и заменяйте его по мере необходимости. Следите, чтобы шланг не был поврежден и не перекручивался.
- После соединения включите воду, чтобы промыть шланг от инородных веществ (грязь, песок, пыль). Слейте воду в ведро и проверьте температуру воды.

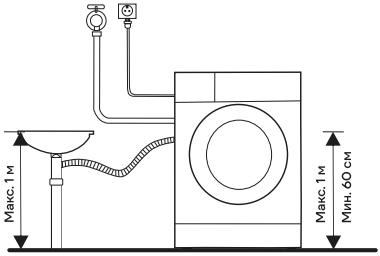
Установка сливного шланга

Сливной шланг одним концом уже установлен в прибор. Не повредите резьбу при соединении шланга. Регулярно проверяйте шланг и заменяйте его по мере необходимости. Следите, чтобы шланг не был поврежден и не перекручивался.

Подключение к канализации возможно одним из двух способов:

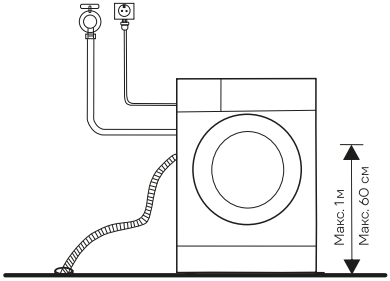
Способ 1

Подключите шланг к специальному ответвлению в сифоне раковины. Ответвление должно располагаться выше сифона слива раковины, чтобы конец шланга находился не выше 60 см над уровнем пола.



Способ 2

Подключите шланг к канализационной трубе напрямую.



ВНИМАНИЕ!

Не перетяните крепление шлангов. Повреждение шлангов может привести к протечке.

Включив воду, проверьте, не протекают ли шланги. В случае протечки заново установите шланги.

Во избежание эффекта сифона сливной шланг должен находиться ниже выходного отверстия прибора, а конец шланга не должен находиться в воде.

Если сливной шланг слишком длинный, не пытайтесь вставить его внутрь прибора силой.

Если вы планируете долгое время не пользоваться прибором, перекройте подачу воды.

Подключение к электросети

ВНИМАНИЕ!

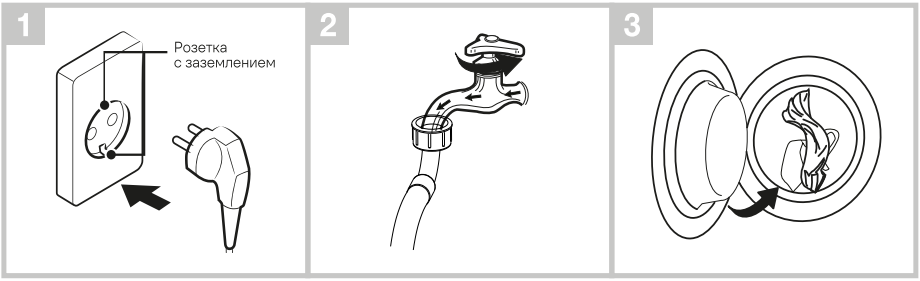
Допускается подключать прибор только к розетке с заземлением.

- Установите прибор в таком месте, где имеется легкий доступ к розетке.
- Не используйте для подключения монтажные электрические панели или другое подобное оборудование.
- Прибор оснащен устройством заземления. В случае возникновения каких-либо неполадок, заземление позволяет снизить риск поражения током. Прибор поставляется вместе с кабелем (включая провод и вилку с заземляющим контактом). Вилка должна подключаться к специальной розетке с заземлением. Если вилка не подходит к розетке, не меняйте их самостоятельно.
- Если электрическая проводка/кабель питания повреждены, свяжитесь с квалифицированным специалистом для замены.
- После завершения каждой стирки вынимайте вилку из розетки и перекрывайте кран подачи воды.
- При проявлениях неисправности отключите электропитание и свяжитесь с квалифицированным специалистом.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Чтобы убрать возможные остатки воды в барабане и неприятный запах, перед первой стиркой запустите прибор в режиме «Очистка барабана» без белья и стирального порошка. Во время стирки возможен шум – это не является неисправностью.

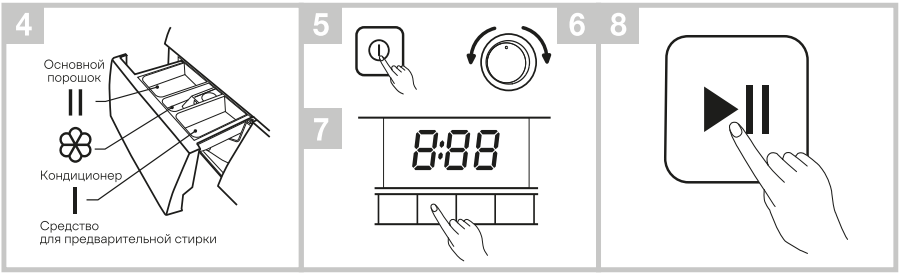
Быстрый старт



Подключите прибор к электросети.

Откройте водопроводный кран.

Загрузите белье и закройте дверцу.



Добавьте моющее средство.

Нажмите на кнопку включения, выберите программу и дополнительные функции.

Нажмите «Старт/Пауза».

Примечание!

Убедитесь, что дверца барабана надежно закрыта.

Подготовка белья к стирке

- Извлеките из белья все незакрепленные предметы, мусор или металлические предметы, такие как булавки, скрепки, монеты и т. д.
- Застегните молнии и чехлы для подушек, пододеяльники и т. д.
- Снимите крепления штор или поместите их в сетчатый мешок. Особенно деликатные предметы, такие как колготки, кружева, детские носки или носовые платки следует стирать только в сетчатом мешке или наволочке.
- Некоторые предметы лучше вывернуть наизнанку, например трикотажные изделия, брюки, футболки и толстовки.
- Бюстгальтеры с проволочными чашечками поместите в чехол, который можно надежно застегнуть на молнию или пуговицу. Если проволока сама выйдет из чашечки, она может повредить барабан.

Сортировка белья по цвету

- Никогда не стирайте новые разноцветные вещи вместе с другим бельем.
- Стирайте белые вещи отдельно от цветных. В противном случае белые вещи могут стать серыми.

Сортировка белья по степени загрязнения

- ***Легкое загрязнение***

Видимых загрязнений или пятен нет, но возможно наличие запаха. К этой категории можно отнести легкую летнюю одежду: футболки, рубашки или блузки, надетые только один раз, а также постельное белье или гостевые полотенца.

- ***Обычное загрязнение***

Есть видимые загрязнения или несколько светлых пятен. К этой категории можно отнести футболки, рубашки или блузки с запахом пота или надетые несколько раз, а также небольшие полотенца или постельное белье после одной или более недели использования; шторы без пятен, которые не стирали до полугода.

- ***Сильное загрязнение***

Есть видимые загрязнения и пятна. К этой категории можно отнести кухонные полотенца, тканевые салфетки, детские нагрудники, детскую верхнюю одежду или футбольные майки и рубашки, испачканные травой или грязью. Сюда также можно отнести спецодежду и джинсы, а также другую одежду для работы и деятельности вне дома.

Сортировка белья в соответствии с указаниями по уходу на этикетках

Символ	Обозначение	Символ	Обозначение
	Допускается стирка, кипячение, замачивание и полоскание		Можно стирать при температуре 30 °C
	Деликатная стирка		Только ручная стирка при температуре не выше 30 °C
	Можно стирать при температуре 95 °C		Запрещено стирать в стиральной машине, только сухая химическая чистка
	Можно стирать при температуре 60 °C		Можно стирать при температуре 40 °C
	Отбеливание разрешено		Допускается отбеливание без хлора
	Можно отбеливать в холодной воде с использованием хлорных отбеливателей		Не использовать отбеливатель
	Отжим и барабанная сушка запрещены		Разрешено отжимать в стиральной машине и высушивать электросушилкой
	Допускаются щадящие отжим и сушка		Допускаются деликатные отжим и сушка

Отсек для моющих средств

Отделение для синтетического порошка.

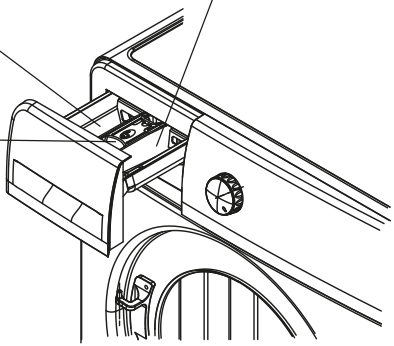
- Используйте слабо пенящиеся моющие средства.

Жидкие моющие средства/Отбеливатель

- Сильно концентрированные моющие средства растворяйте в воде (следуйте инструкции производителя), прежде чем залить в отсек.

Порошок для предварительной стирки

- Положите в отсек моющее средство для предварительной стирки после выбора этой функции, если вещи сильно загрязнены.



Кондиционер для белья

- Добавьте кондиционер для белья, который добавляется в барабан на последней стадии стирки.
- Если вы используете концентрированный кондиционер, разбавьте его с водой.
- Не превышайте отметки MAX.

Использование моющих средств

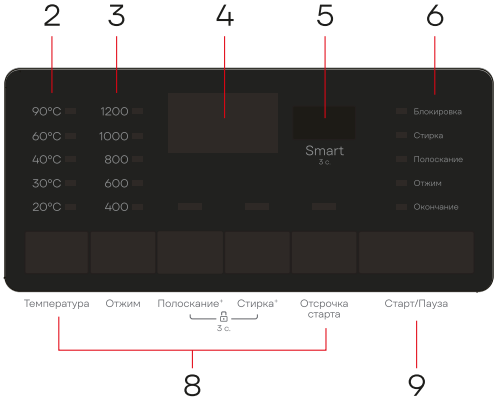
- Не используйте слишком много порошка или порошка, не предназначенного для автоматических стиральных машин, так как это может привести к чрезмерному образованию пены и повлиять на качество стирки.
- При недостаточном использовании порошка белье может приобрести серый оттенок, а на стенках барабана и нагревательном элементе образоваться накипь.
- Выбирайте тип стирального порошка и дозировку в соответствии с типом одежды, цветом, температурой воды и степенью загрязнения.
- Используйте умеренное количество моющего средства для получения максимального результата стирки и защиты окружающей среды.
- Для стирки сильно загрязненного белого белья рекомендуем использовать программу «Хлопок» для стирки при 60 °C или выше и использовать порошок, предназначенный для интенсивной стирки и включающий отбеливающие вещества.
- Для стирки при 40 до 60 °C стиральный порошок следует выбирать, основываясь на типе материала и степени загрязнения. Для сильнозагрязненных белых или цветных тканей подходят обычные порошки, а для цветных и не слишком грязных вещей подходят жидкие моющие средства или порошки серии «защита цвета».

- Для стирки при температуре ниже 40 °C рекомендуем использовать жидкие моющие средства или специальные порошки для стирки при низких температурах.
- Не рекомендуется использование жидкого стирального порошка с функцией «Отсрочка старта».

Панель управления

1. Выключение прибора
2. Выбор температуры стирки кнопкой «Температура»
3. Выбор скорости отжима кнопкой «Отжим»
4. Дисплей
5. Выбор программы Smart (удерживать 3 сек.)
6. Индикатор функции «Блокировка от детей» и индикаторы этапов стирки
7. Выбор программ стирки
8. Выбор дополнительных функций
9. Кнопка «Старт/Пауза»





Описание программ

Программа стирки	Макс. температура, °C	Загрузка, кг	Время, мин.	Скорость отжима, об./мин	Описание
Хлопок	90	8/10.5	58	800	Подходит для очистки средне загрязненного хлопкового белья и является наиболее эффективной программой с точки зрения комбинированного потребления энергии и воды для стирки такого типа ткани.
Смешанные ткани	60	3	52	800	Предназначена для совместной стирки хлопковых и синтетических вещей.
Шерсть	40	1.5	60	600	Подходит для шерстяной и волокнистой ткани. Убедитесь, что на ткани есть соответствующая маркировка, прежде чем выбрать эту программу. По окончании стирки быстро извлеките вещи из барабана во избежание их усадки. Используйте специальные порошки для шерстяных вещей.
Шёлк	40	2	47	400	Предназначена для бережной стирки тонких тканей, требующих особого ухода.
Нижнее бельё	90	2	59	600	Предназначена для бережной стирки деликатных тканей, требующих особого ухода.
Верхняя одежда	40	2	57	600	Подходит для стирки верхней одежды. Убедитесь, что на одежде есть соответствующая маркировка. Для достижения наилучших результатов рекомендуется использовать жидкое моющее средство.
Постельное бельё	60	3.5	75	800	Предназначена для стирки объёмных вещей (одеял, постельного белья, шторы, покрывала).
ЭКО 40-60 °C	40	8/10.5	208	1200	Программа предназначена для максимальной экономии электроэнергии и воды.

Программа стирки	Макс. температура, °C	Загрузка, кг	Время, мин.	Скорость отжима, об./мин	Описание
Быстрая стирка 15′	30	1.5	15	800	Предназначена для быстрой стирки повседневной слабо загрязненной одежды.
20 °C	20	8/10.5	50	800	Предназначена для стирки ярких вещей для сохранения цвета.
Пар	90	3	118	800	С помощью циркуляции горячего пара происходит обеззараживание и дезодорирование белья, предотвращается образование складок на одежде. Не подходит для белья, чувствительного к высоким температурам.
Без пятен	60	3	––	––	Интенсивная стирка для сильнозагрязненного хлопкового белья.
Полоскание + отжим	---	8/10.5	17	800	Предназначена для удаления излишков моющего средства и влаги из белья.
Отжим	---	8/10.5	10	800	Предназначена для удаления излишков влаги из белья.
Очистка барабана	90	---	88	800	Специальная программа для чистки внутреннего барабана от скопившейся грязи, неприятных запахов, металлического мусора.

Примечание!

Реальное время стирки зависит от давления воды, впитывающей способности белья, температуры воды.

Описание дополнительных функций

Обозначение	Описание
Smart	Программа с функцией автоматического взвешивания. Подходит для всех видов ткани с различными загрязнениями. Нажмите на кнопку 3 секунды, перед запуском программы прибор сначала определит вес белья, а потом предложит конкретный режим с количеством необходимой воды, интенсивностью отжима, температурой и длительностью. Затем нажмите «Старт/Пауза» для начала стирки.
Температура	Нажимая на кнопку, выберите нужную температуру стирки с шагом: холодная вода – 20 °C – 30 °C – 40 °C – 60 °C– 90 °C.
Отжим	После установки основной программы, скорость отжима устанавливается по умолчанию. Для изменения параметра, нажимая на кнопку, выберите нужную скорость отжима.
Полоскание+	Программа добавляет цикл полоскания.
Стирка+	Программа увеличивает время на этапе основной стирки.
Отсрочка старта	Для установки отсрочки старта: 1. Выберите программу. 2. Удерживая кнопку «Отсрочки старта», установите время отсрочки старта: максимум 24 часа, шаг – 1 час. 3. Нажмите кнопку «Старт/Пауза». 4. Для отмены функции до начала запуска программы переведите ручку выбора программ на панели управления в положение «Вкл./Выкл.».
Блокировка от детей	Для активации/отмены функции удерживайте в течение 3 секунд кнопку «Полоскание+» и «Стирка+». Загорится индикатор «Блокировка», раздастся звуковой сигнал. На дисплее будет отображаться CL. Заблокируются все кнопки, кроме кнопки «Старт/Пауза» на панели управления.
Блокировка дверцы	Дверца блокируется автоматически после начала программы и разблокируется через несколько минут после окончания программы.

Примечание!

При отключении электроэнергии прибор запоминает последние внесенные пользователем настройки. После возобновления подачи электроэнергии прибор продолжит работу с учетом внесенных ранее настроек.

ОЧИСТКА И УХОД

Регулярно проводите обслуживание прибора, чтобы продлить срок его службы.

- Перед началом обслуживания отключите прибор от электросети.
- После каждой стирки закрывайте водопроводный кран. Это ограничит износ гидравлической системы внутри прибора и поможет предотвратить утечки.
- Протирайте корпус мягкой тканью. Если корпус сильно загрязнен, используйте подходящее мягкое моющее средство. Не используйте для очистки корпуса абразивные порошки, растворители, бензин и т. п.
- Производите регулярную очистку отсека для моющих средств. Выньте его и промойте его под проточной водой со слабым мыльным раствором или моющим средством. Прополощите, затем вставьте обратно. Не используйте прибор без отсека для моющих средств.
- Не поливайте прибор водой.
- После стирки проверяйте резиновый уплотнитель дверцы. Извлеките из него посторонние предметы: монеты, ключи, бумагу и т. п.

Очистка фитинга (рекомендуется: 1 раз в полгода)



Скопление мусора в фитинге оказывает влияние на скорость подачи воды.

Извлеките шланг из универсального фитинга, отвинтив, как указано стрелкой на картинке. Промойте внутреннюю часть фитинга, в том числе резьбу. Установите очищенный фитинг обратно на водопроводный шланг.

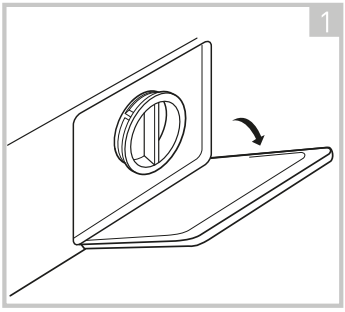
Очистка впускного клапана (рекомендуется: 1 раз в полгода)

Отсоедините заливной шланг от прибора. Извлеките из впускного клапана сетчатый фильтр. Прочистите фильтр зубной щеткой. Аккуратно установите заливной шланг обратно.

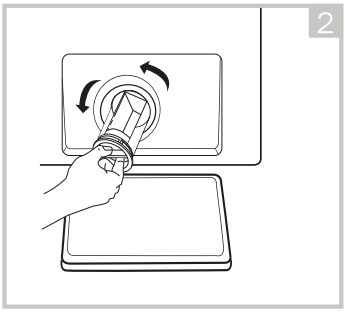
Техническое обслуживание, если в приборе замерзла вода.

Оберните замерзший кран/фитинг горячим полотенцем. Снимите заливной шланг и положите его в воду температурой от 20 до 50 °C. Залейте в барабан примерно 2-3 литра воды температурой 50 °C. Подсоедините шланг, откройте кран и включите прибор, проверьте, нормально ли работают впускной и сливной шланги.

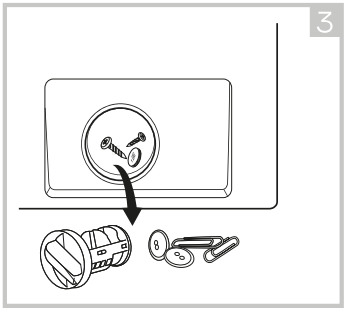
Очистка сливного фильтра (рекомендуется: каждые 3 месяца)



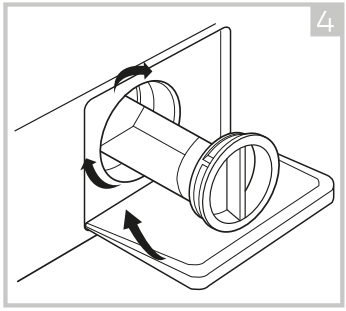
После слива воды и отключения питания, надавите на фиксатор и откройте крышку сливного фильтра.
Будьте осторожны, чтобы не обжечься!



Снимите фильтр, повернув его против часовой стрелки.



Промойте фильтр.



Установите фильтр обратно, тщательно закрутив его по часовой стрелке, и закройте крышку.

ВНИМАНИЕ!

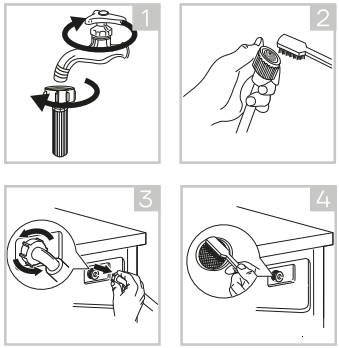
Во избежание утечки фильтр должен быть плотно затянут.

Не чистите фильтр во время работы прибора.

Очистка входного фильтра (рекомендуется: каждые 3 месяца)

Если подача воды в прибор замедлилась или полностью прекратилась, это значит, что сетчатый фильтр на входе воды может быть забит.

1. Закройте кран и отсоедините от него заливной шланг.
2. Щеточкой очистите фильтр.
3. Отсоедините другой конец шланга от корпуса прибора и плоскогубцами аккуратно извлеките фильтр.
4. Очистите его щеточкой.
5. Установите оба конца шланга обратно в соответствии с разделом об установке.



ВНИМАНИЕ!

Проверьте герметичность соединений на обеих концах заливного шланга!

Очистка барабана (рекомендуется: 1 раз в полгода)

По прошествии времени в барабане может скопиться грязь вызвав неприятный запах. Металлический мусор, оставшийся в барабане, может привести к появлению ржавчины и пятен на барабане. Используйте программу «Очистка барабана» и специальное чистящее средство, не содержащее хлора, и следуйте инструкциям изготовителя.

ВНИМАНИЕ!

Не кладите в прибор вещи и порошок во время очистки барабана.

Удаление накипи

Если вы используете рекомендованное изготовителем количество моющего средства, при большом количестве стирки, удаление накипи не потребуется. Если удаление накипи необходимо, используйте специальное средство для удаления накипи и следуйте инструкциям изготовителя.

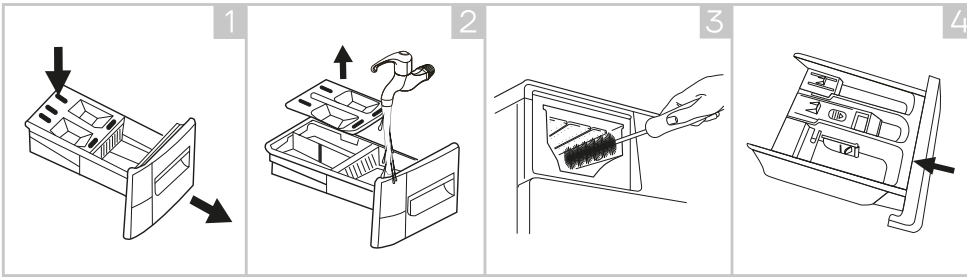
ВНИМАНИЕ!

Средства для удаления накипи обычно содержат кислоты, которые могут повредить части стиральной машины и обесцветить белье.

Проверка заливного шланга (рекомендуется: 1 раз в год)

При наличии любых повреждений немедленно замените шланг: во время стирки давление воды очень сильное и поврежденный шланг может легко протечь. Никогда не используйте бывшие в употреблении шланги.

Очистка отсека для моющих средств (рекомендуется: 1 раз в три месяца)



Выньте отсек для моющих средств, нажав на кнопку отсоединения и одновременно потянув отсек на себя.

Промойте все части в проточной воде, удалив остатки моющих средств и кондиционера.

Очистите с помощью мягкой щетки, вытрите сухой тканью.

Вставьте отсек на место.

ВНИМАНИЕ!

Отсек для моющих средств не предназначен для мытья в посудомоечной машине.

Очистка сливного насоса

ВНИМАНИЕ!

Будьте осторожны, чтобы не ошпариться горячей водой. Дайте воде остыть перед открытием дверцы. Соблюдайте меры предосторожности, сливая из прибора воду или открывая дверцу вручную.

В некоторых случаях может потребоваться очистка сливного насоса. Например, прибор не сливает воду (можно ориентироваться на звук водяного потока). Сливной насос может заблокироваться мусором. Также могут вызывать засор большое количество волокон, попадающих в воду при стирке.

1. Для доступа к сливному насосу откройте крышку внизу корпуса.
2. Перекройте кран, выключите прибор и отключите от электросети.
3. Откройте крышку сливного насоса.
4. Используйте вытяжной сливной шланг, расположенный в насосе, для слива оставшейся воды в подходящую емкость.
5. Снимите крышку насоса, повернув ее против часовой стрелки. При этом может вытечь немного воды, оставшейся в насосе.
6. Очистите фильтр насоса, удалив ворсинки, мусор и т. д.
7. Установите фильтр насоса обратно вместе с крышкой и плотно завинтите. Положение ручки должно быть вертикальным.
8. Закройте крышку отсека. Протрите пролившуюся воду.

КОДЫ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Коды	Возможная причина	Устранение неисправности
E1	Нет залива воды.	· Проверьте напор воды в заливном шланге, он может быть слишком слабым. Для решения проблемы следует распрямить заливной шланг или очистить впускной клапан от засора. · Согнулся заливной шланг. · Забился впускной клапан. · Проверьте датчик уровня воды.
E2	Дверца не закрыта до конца.	· Закройте дверцу и заново запустите программу. · Проверьте, не застряло ли белье. · Неисправен дверной замок, необходимо заменить.
E3	Проблемы с мотором.	· Загрузка белья больше 10.5/8 кг · Необходимо проверить компьютерную плату. · Необходимо делать перерыв между стирками для охлаждения мотора.
E4	Проблемы слива.	· Очистите фильтр насоса. · Забился сливной шланг. · Проверьте датчик уровня воды.
E5	Перелив воды.	· Проверьте датчик уровня воды. · Замените впускной клапан.
E6	Неисправность нагревательного элемента.	· Замените нагревательную трубку.
E7	Высокая температура в барабане.	· Нажмите «Старт/Пауза» и подождите, пока температура не снизится и код неисправности на дисплее не исчезнет. · Замените датчик температуры.
	Прочие причины.	Перезапустите прибор; если проблема не решена, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

ПОРЯДОК ДЕЙСТВИЙ В СЛУЧАЕ ОБНАРУЖЕНИЯ НЕИСПРАВНОСТИ

Неисправность	Возможная причина
Прибор не включается	Вилка вставлена в розетку не полностью. Плохой контакт. Нет напряжения в сети или сработал предохранитель сети.
Не начинается выполнение программы	Дверца закрыта не до конца. Не нажата кнопка запуска. Водопроводный кран не открыт, вода не поступает в прибор. Включен отложенный старт.
Прибор не наполняется водой	Перекручен или пережат заливной шланг. Заливной шланг не подключен к водопроводу. Слишком низкое давление воды. Водопроводный кран перекрыт. Отсутствует водоснабжение. Фильтр впускного клапана заблокирован. Не нажата кнопка запуска.
Прибор непрерывно наполняется водой и постоянно сливает	Верхняя точка сливного шланга расположена слишком низко. Сливной шланг неправильно подсоединен к сифону раковины, из-за чего вода стекает обратно в прибор. Сливной шланг должен располагаться выше дна раковины, чтобы вода не стекала по сливному шлангу обратно. Конец сливного шланга продвинулся слишком далеко в трубу, U-образный кронштейн должен быть установлен на расстоянии 100 мм от конца сливного шланга.
Вода осталась в барабане	
Застопорился процесс стирки	
Прибор не сливает или не отжимает	Фильтр насоса заблокирован. Сливной шланг перекручен или пережат. При установке не были сняты заглушки шлангов. Забит сливной шланг или сифон раковины.

Программа выполняется слишком долго	Время выполнения программы зависит от давления воды, ее температуры, пенообразования, баланса при отжиме.
Сильная вибрация при отжиме	Не выровнены ножки. Не сняты транспортировочные болты. Прибор касается мебели или стен. Разбалансировка загрузки.
Шум при работе	Некоторые шумы издаются мотором, помпой, потоком воды.
Нет отжима	Скорость отжима установлена на «0». Загрузка не сбалансирована. Во избежание повреждения прибор не переходит на высокую скорость отжима. Нарушение баланса может быть вызвано стиркой одной тяжелой вещи. Попробуйте программу еще раз, используя другую загрузку.
Протечка из отсека для моющих средств	Отделения отсека забиты моющим средством и требуют очистки. Давление воды слишком велико. Прибор наклонился вперед.
Другие протечки	Крепления заливного шланга ослаблены. Проверьте крепления с концов корпуса и крана. Впускной шланг герметичен, но все еще протекает, в этом случае замените уплотнители в местах соединений шланга. Сливной шланг закреплен неправильно.
Дверца не открывается	Дверца не откроется, пока не погаснет световой индикатор блокировки после завершения программы.

ВНИМАНИЕ!

Механические повреждения корпуса, аксессуаров и комплектующих частей не являются гарантийными случаями.

В случае поломки не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно. Обращайтесь в авторизованные сервисные центры.

ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ МОНТАЖА

Монтаж производится в соответствии с настоящим руководством пользователя.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Транспортировка прибора проводится всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов.
- При транспортировке в заводской упаковке необходимо обеспечить защиту от повреждений, исключив возможность воздействия атмосферных осадков и агрессивной среды.
- При транспортировке без заводской упаковки рекомендуется использовать воздушно-пузырьковую пленку и тару из гофрированного картона.
- Рекомендуется качественно обернуть каждый элемент прибора в пленку и расположить в таре вертикально.
- Свободное расстояние между элементами прибора необходимо проложить воздушно-пузырьковой пленкой или сложенным картоном с целью исключения их свободного перемещения по таре в процессе транспортировки.
- Храните прибор в чистом, закрытом, сухом помещении при температуре окружающей среды в диапазоне от 5 до 40 °C и относительной влажности не выше 70 %, при отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы электроприборов.

При перемещении прибора

- Отключите прибор от сети и перекройте подачу воды.
- Проверьте, правильно ли закрыты дверца и отсек для моющих средств.
- Полностью слейте воду из прибора.
- Отсоедините заливной и сливной шланги от водопровода и канализации.
- Установите 4 транспортировочных болта в задней части прибора.
- Транспортируйте прибор с осторожностью. Никогда не держитесь за какие-либо выступающие части прибора при подъеме. Дверцу прибора нельзя использовать в качестве ручки.

Сведения об ограничениях в использовании прибора с учетом его предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах

Данный прибор предназначен только для работы в домашних или коммерческих зонах в соответствии с назначением и мерами безопасности, описанными в данном руководстве пользователя.

РЕАЛИЗАЦИЯ

Прибор предназначен для реализации через розничные торговые сети и не требует специальных условий.

УТИЛИЗАЦИЯ

- В целях защиты окружающей среды после окончания срока службы прибора и элементов питания не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами. Передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.
- Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.
- Для получения дополнительной информации об утилизации данного прибора обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где вы приобрели данный прибор.
- Данный прибор соответствует требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

МАЗМҰНЫ

Кауіпсіздік шаралары. 32
Тағайындалуы 35
Техникалық сипаттамалары 35
Жиынтықталымы 36
Аспап сұлбасы 36
Орнату. 37
Пайдалану 41
Тазалау және күтім жасау 49
Қателер кодтары 54
Ақаулық анықталған жағдайда әрекет ету тәртібі 55
Монтаждау қағидалары мен талаптары 57
Тасымалдау және сақтау 57
Іске асыру 58
Кәдеге жарату 58
Кепілдік талоны. 61

VITEK өнімдерін таңдағаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз.

КАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Аспапты қолданар алдында осы пайдаланушы нұсқаулығымен мұқият танысыңыз. Осы пайдаланушы нұсқаулығын, кепілдік талонын, чекті, қаптама қорабын және мүмкіндігінше аспаптың басқа да қаптама элементтерін сақтаңыз.
- Аспапты басқа мақсатта пайдаланбаңыз.
- Зақымдануды анықтау үшін, құрылғыны және оның кабелін үнемі тексеріп отырыңыз. Егер қандай да бір зақым анықталса, аспапты пайдалануға тыйым салынады.
- Аспап өте ауыр. Жарақат алмау үшін, оны жалғыз тасымалдауға немесе көтеруге тырыспаңыз. Тасымалдау кезінде құрылғыны 30°-тан артық еңкейтуге тыйым салынады.
- Панельдерді ажыратуға немесе құрылғыны бөлшектеуге тыйым салынады.
- Желілік кабельдің зақымдануы ток соғуына, қысқа тұйықталуға немесе қызып кетуден өртке әкелуі мүмкін. Желілік кабельдің бүгілмегеніне немесе қысылып қалмағанына және жылу көздеріне тиіп кетпейтініне көз жеткізіңіз.
- Штепсельдік розеткадағы электр желісінің кернеуі аспаптың техникалық сипаттамаларында көрсетілген номиналды кернеуге сәйкес келуі керек.
- Аспап тек тиісті түрде орнатылған қорғаныс түйіспесі бар розетканы пайдаланып, айнымалы ток желісіне қосылуы тиіс. Розетка әрқашан ашық болуы керек.
- Қорғаныс түйіспесі бар айыр мен розетка бір-біріне сәйкес келуі керек; жерге қосу жүйесі дұрыс орнатылуы тиіс.
- Желілік айыр әрқашан ашық болуы керек. Егер бұл мүмкін болмаса, коммутатордың электр жабдықтарын орнату ережелеріне сәйкес стационарлық жабдыққа салынғанына көз жеткізіңіз.
- Аспапты көп орындық розетка, ұзартқыш сым немесе адаптер арқылы қоспаңыз.
- Қуат кабелін розеткадан қосқан және ажыратқан кезде оны штепсельден ұстаңыз.
- Қуат кабелінің түйіспе ағытпасы ластанған болса, оны құрғақ шүберекпен сүртіңіз.
- Ылғал қолмен розеткаға айырды қоспаңыз немесе ажыратпаңыз.
- Аспапты таймер сияқты сыртқы ауыстырып қосқыш құрылғы арқылы қуат көзіне қосуға, сондай-ақ оны коммуналдық қызмет үнемі қосатын және өшіретін тізбекке қосуға тыйым салынады.
- Пайдаланудағы ұзақ үзіліс кезінде, сондай-ақ тазалау, қызмет көрсету және жөндеу кезінде, аспапты желіден ажыратыңыз.
- Аспаппен бірге жеткізілетін жаңа шланг жиынтықтарын ғана пайдалану керек. Ескі шлангтарды қайта қолдануға болмайды.

- Ағызу шлангын мықтап бекітіңіз және ағынды сулардың бітеліп қалмағанына көз жеткізіңіз.
- Аспапты үйден тыс жерде немесе ылғалды ортасы бар бөлмелерде орнатпаңыз. Басқару панеліне судың тиюін болдырмаңыз.
- Егер суық мезгілде ағызу немесе құю шлангы қатып қалса, қолданар алдында оларды ерітуге рұқсат беру керек.
- Аспапты газ ағып кеткен бөлмеде пайдаланбаңыз.
- Аспапты 0 °C-ден төмен температурада пайдаланбаңыз.
- Аспап пен желілік кабельді жоғары температураның әсерінен, тікелей күн сәулесінің түсуінен қорғаңыз.
- Аспап жанында жанғыш газды немесе жанғыш заттарды қолданбаңыз (бензол, бензин, еріткіш, мұнай, спирт және т. б.).
- Аспап астында және айналасында жанғыш материалдардың, мысалы, мамық, қағаз, шүберек, химиялық заттар және т. б. жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- Аспаптың ішіне тез тұтанатын жанғыш заттардың түсуіне жол бермеңіз. Жууға жіберілген заттардың қалталарында сіріңке, жеңіл немесе басқа заттар жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- Аспапты құлыпталатын есіктің, жылжымалы есіктің немесе ілмектері бар есіктің артына аспап есігінің ілмектеріне қарама-қарсы жағына қоймаңыз.
- Бірінші қолданар алдында құрылғыны калибрлеу керек (міндетті емес).
- Жұмыс барысында аспап дірілдеуі мүмкін. Аспапты тегіс және тұрақты бетке орнатыңыз.
- Су температурасы жоғары бағдарламалар жұмыс істеп тұрған кезде есіктің әйнегі қызады. Әйнекті өзіңіз ұстамаңыз және балалар оған қол тигізбейтініне көз жеткізіңіз.
- Аспап қақпағының үстіне ауыр заттарды қоймаңыз.
- Аспаптың ашық тұрған есігіне сүйенбеңіз.
- Аспапты басқару тақтасы арқылы басқару үшін үшкір заттарды пайдаланбаңыз.
- Корпустағы немесе аспаптың кіріктірілген құрылымындағы желдеткіш саңылауларды жаппаңыз.
- Жұмыс істеп тұрған аспаптың ішкі бөліктеріне қол тигізуге тыйым салынады. Барабан толық тоқтағанша күтіңіз.
- Максималды жүктеу салмағынан асырмаңыз.
- Жуғыш затты немесе тазартқыш затты өндірушінің ұсыныстарына сәйкес құйыңыз.
- Жуғыш заттар мен күтім құралдары улануды тудыруы мүмкін. Кездейсоқ жұтып қойсаңыз, медициналық көмекке жүгініңіз.
- Жуғыш заттар мен күтім құралдарын балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Тек жууға болатын заттарды жуыңыз. Күмәндансаңыз, өнімнің тегіндегі нұсқауларды орындаңыз.

- Өрттің немесе жарылыстың алдын алу үшін тазартылған, суланған, сіңдірілген немесе жанғыш немесе жарылғыш заттармен (балауыз, май, бояу, бензин, майсыздандырғыштар, құрғақ тазартқыш еріткіштер, керосин, өсімдік майы және басқа да пісіру майлары және т.б.) ластанған заттарды ішіне салмаңыз немесе жуыңыз.
- Су өткізбейтін матадан жасалған заттарды, мысалы, жаңбырда киетін курткалар, мамық курткалар, ұйықтайтын қапшықтар және тағы басқа заттарды жууға болмайды.
- Қуат өшірілген кезде, барабанның ішінде су болса да, есіктің құлпын ашуға болады. Сондықтан есікті ашар алдында, барабандағы су деңгейін тексеріңіз.
- Аспаппен ойнауына жол бермеу үшін балалар бақылауда болуы тиіс.
- Аспап қимыл, сезу немесе ойлау қабілеті төмен тұлғалардың (балаларды қоса алғанда) немесе олардың тәжірибесі мен білімі болмағанда, егер олардың қауіпсіздігі үшін жауапты болып табылатын тұлғаның қарауында болмаса және одан аспапты қолдану жөнінде нұсқаулар алмаса, қолдануына арналмаған.
- Балалардың қауіпсіздігін сақтау мақсатында қаптама ретінде пайдаланылатын полиэтилен пакеттерін қараусыз қалдырмаңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Балаларға полиэтилен пакеттерімен немесе қаптау үлдірімен ойнауға рұқсат бермеңіз. Тұншығу қаупі!

- 3 жасқа дейінгі балаларды аспаптың жанында қараусыз қалдырмаңыз.
- Аспапты балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз және пайдаланыңыз.
- Аспапты сақтау кезінде желілік кабельдің шатаспауын және бүгілмеуін қадағалаңыз.
- Жуу аяқталғаннан кейін балалар немесе үй жануарлары құрылғының барабанына кездейсоқ кіріп кетпеуі үшін, есікті жабыңыз.
- Аспапты өздігінен жөндеуге тыйым салынады. Аспапты өзіңіз бөлшектемеңіз, кез келген ақаулар туындаған кезде, сондай-ақ құрылғы құлағаннан кейін аспапты электр розеткасынан ажыратыңыз және кепілдік талонында және www.vitek.ru сайтта көрсетілген байланыс мекенжайлары бойынша кез келген авторландырылған сервис орталығына жүгініңіз.
- Сыртқы орта факторларының, жәндіктер мен жануарлардың әсерінен артық ластануды болдырмаңыз, себебі олар аспаптың бұзылуына және кепілдік қызмет көрсетуден бас тартуға әкелуі мүмкін.

ТАҒАЙЫНДАЛУЫ

Кір жуғыш машина тоқыма бұйымдарын (киім, іш киім және төсек-орын, сөмкелер және басқа заттар) жууға арналған.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

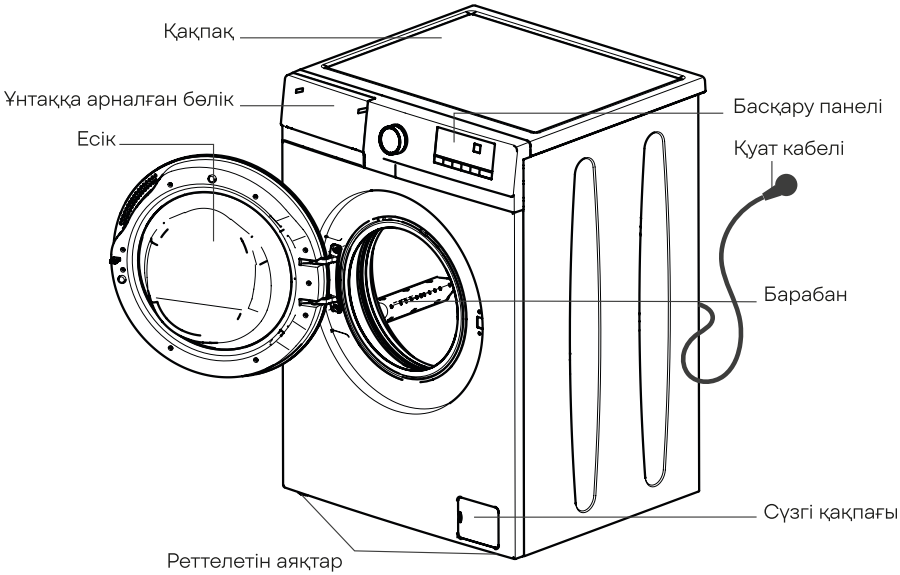
Үлгі	VT-WFE9201	VT-WME8201
ID	2100354	2100355
Кернеуі	230 В, ~ 50 Гц	
Тұтынылатын қуат	1950 Вт	
Су беру қысымы	0.1-1 МПа	
Қорғау дәрежесі	IPX4	
Жүктеу түрі	фронталды	
Максималды жүктеме	10.5 кг дейін	8 кг дейін
Максималды сығу жылдамдығы	1200 айн./мин	
Энергия тиімділік сыныбы	A+++	
Қуатты тұтыну	196 кВт·сағ/жыл	
Бағдарламалар саны	15	
Бастауды кейінге қалдыру	✓	
Кір жуу кезіндегі шу деңгейі	58 дБ(A)	
Сығу кезіндегі шу деңгейі	74 дБ(A)	
Аспаптың өлшемі (Б x Е x Т)	840 x 600 x 590 мм	840 x 600 x 540 мм
Қаптама өлшемі (Б x Е x Т)	870 x 650 x 650 мм	870 x 650 x 600 мм
Таза/жалпы салмағы	67/68 кг	62/63 кг
Түсі	ақ	

Электр тоғымен зақымданудан қорғаныс класы – I

ЖИЫНТЫҚТАЛЫМЫ

- Кір жуу машинасы
- Құю шлангы
- Тасымалдау болттарының тесіктеріне арналған бітеуіштер: 4 дана
- Кепілдік талоны бар пайдаланушы нұсқаулығы

АСПАП СҰЛБАСЫ

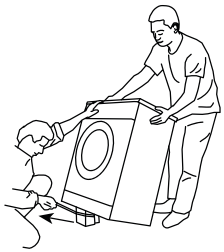


Ескерту!

Бұл кескін сұлбалық болып табылады және тек үлгі ретінде қызмет етеді, аспаптың сыртқы түрі әр түрлі болуы мүмкін.

ОРНАТУ

- Аспапты төмен температурада сақтағаннан немесе тасымалдағаннан кейін, қосар алдында, аспапты алты сағат бойы жылы жерде ұстап тұру ұсынылады.
- Аспап орнатылған бөлмедегі температура әрқашан 0 °C-ден жоғары болуы керек (судың қату температурасы).
- Аспапты тасымалдау элементтерімен босатып, қаптамадан шығарыңыз.
- Төменгі жағынан қосымша тасымалдау орау күшейткішін алыңыз. Мұны істеу үшін аспапты артқа еңкейтіп, суретте көрсетілгендей таспаны тартыңыз.



- Аспап жиынтығы дайындаушы мәлімдеген жиынтыққа сәйкес келетініне, ал аспаптың элементтері мен аспаптың өзі зақымдалмағанына көз жеткізіңіз.
- Орнату бойынша барлық іс-шараларды өткізіңіз.
- Аспапты электр желісіне қосыңыз.

Орнату орнын таңдаңыз

- Құрылғыны орнату кезінде көлбеу бұрышы 1°-тан аспауы керек.
- Желдеткіш саңылаулар мен құрылғының алдыңғы немесе артқы қабырғасындағы тесік бос болуы керек.
- Құрылғыны қабырғаға және жиһазға жақын орнатуға болмайды.
- Аспап пен розетка арасындағы қашықтық 1.5 метрден аспауы керек (розеткаға оңай қолжетімді).
- Бөлме таза болуы керек. Аспапқа түскен шаң мен лас оның жұмысына теріс әсер етуі мүмкін.
- Аспап тұрған еденде бетон негізі болуы керек, құрғақ және таза болуы керек, сондықтан құрылғы сырғып кетпейді. Сондай-ақ, реттелетін аяқтардың негізін тазалау қажет.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

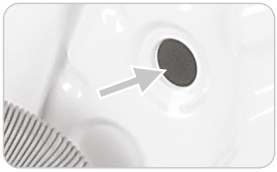
Құрылғыны еденнен жоғары платформаға қоймаңыз, кері жағдайда аспап құлап кетуі мүмкін.

Тасымалдау болттарын бөлшектеу

Тасымалдау кезінде құрылғының зақымдалуын болдырмау үшін, резервуарды бекітетін тасымалдау болттары орнатылады. Егер бұл болттар құрылғыны орнатқан кезде бөлшектелмесе, онда жуу/айналдыру кезінде қатты діріл мен шу болады.

- Тасымалдау болттарын кілтпен бұрап босатыңыз.
- Резеңке төсемді аздап бұрап, болттарды шығарып алыңыз. Аспапты қайта тасымалдау кезінде болттарды сақтаңыз және қайта орнатыңыз.
- Болт саңылауларын берілген бітеуіштермен жабыңыз.





Туырлау



Шу мен дірілді болдырмау үшін құрылғының орнату деңгейін реттеңіз. Егер еденнің беті тегіс болмаса, аяқтарды айналдыру арқылы орнату деңгейін реттеңіз (ешбір жағдайда аяқтың астына ағаш тіректерді немесе соған ұқсас нәрсені қоймаңыз).

- Аяқтардағы гайкаларды босатыңыз.
- Аспап еден бетіне параллель болатындай етіп аяқтарды реттеңіз. Барлық 4 аяқтың еденге мықтап тиіп тұрғанына және құрылғының тегіс және тығыз екеніне көз жеткізіңіз.
- Контргайкаларды аяқтарға кілтпен бұрап бекітіңіз.

Ескертпе!

Аспаптың барлық бұрыштарын басыңыз, егер ол тербелсе, аяқтарды реттеңіз.

Құю шлангын орнату

Аспапты құю шлангы көмегімен су құбырына қосу керек.

- Шлангтың екі жағында резеңке төсемдердің бар-жоғын тексеріңіз. Қажет болған жағдайда, герметикалықты қамтамасыз ету үшін, әр шлангтың бұрамдық фитингіне резеңке төсемдерді салыңыз.
- Құю шлангының бір ұшын аспаптың кіріс тесігіне, ал екінші ұшын сумен жабдықтау кранына қолмен бұраңыз, содан кейін құралдың көмегімен ширек/жарты айналымға бұраңыз.

- Шлангты жалғаған кезде, бұрамға зақым келтірмеңіз. Шлангтарды үнемі тексеріп отырыңыз, қажет болған жағдайда, оны ауыстырыңыз. Шлангтың зақымдалмағанына және бұралмағанына көз жеткізіңіз.
- Қосылғаннан кейін шлангты бөгде заттардан (кір, құм, шаң) жуу үшін, суды қосыңыз. Шелекке су ағызып, судың температурасын тексеріңіз.

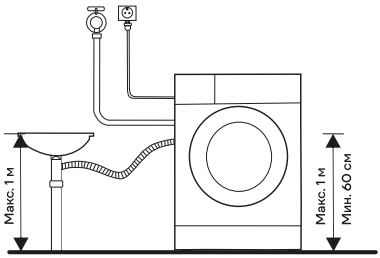
Ағыз шлангын орнату

Ағызу шлангы бір ұшымен аспапқа орнатылған. Шлангты жалғаған кезде, бұрамға зақым келтірмеңіз. Шлангтарды үнемі тексеріп отырыңыз, қажет болған жағдайда, оны ауыстырыңыз. Шлангтың зақымдалмағанына және бұралмағанына көз жеткізіңіз.

Кәрізге қосылу екі жолдың бірімен мүмкін:

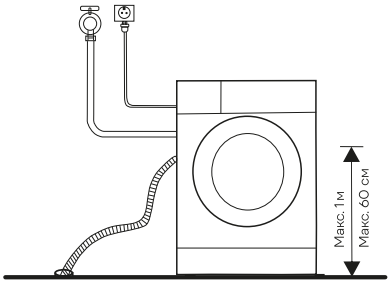
1-тәсіл

Шлангты раковина сифонындағы арнайы тармаққа қосыңыз. Шлангтың ұшы еден деңгейінен 60 см-ден аспауы үшін бұтақ раковинаның ағызу сифонынан жоғары орналасуы керек.



2-тәсіл

Шлангты кәріз құбырына тікелей қосыңыз.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Шланг бекітпесін қатты тартпаңыз. Шлангтардың зақымдануы ағып кетуіне әкелуі мүмкін.

Суды қосқанда, шлангтардың ағып жатқанын тексеріңіз. Егер ағып кетсе, шлангтарды қайта орнатыңыз.

Сифон әсерін болдырмау үшін, ағызу шлангы аспаптың шығыс саңылауынан төмен болуы керек, ал шлангтың ұшы суда болмауы тиіс.

Егер ағызу шлангы тым ұзын болса, оны құрылғының ішіне күшпен салуға тырыспаңыз.

Егер сіз аспапты ұзақ уақыт пайдаланбауды жоспарласаңыз, сумен жабдықтауды тоқтатыңыз.

Электр желісіне қосылу

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

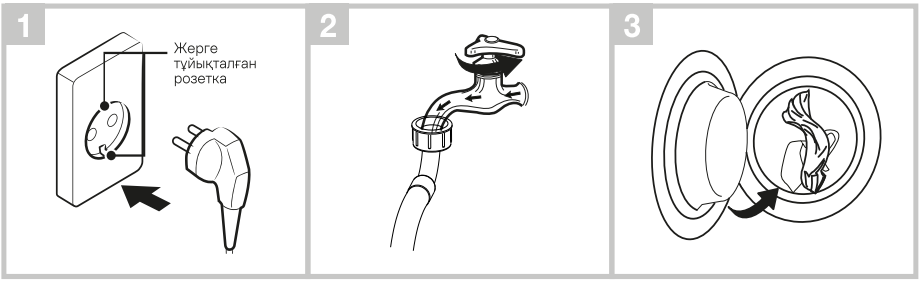
Аспапты тек жерге тұйықталған розеткаға қосуға рұқсат етіледі.

- Құрылғыны розеткаға оңай қолжетімді жерде орнатыңыз.
- Қосылу үшін монтаждау электр панельдерін немесе басқа ұқсас жабдықты пайдаланбаңыз.
- Аспап жерге қосу құрылғысымен жабдықталған. Қандай да бір ақаулар туындаған жағдайда, жерге қосу ток соғу қаупін азайтуға мүмкіндік береді. Аспап кабельмен бірге жеткізіледі (сым мен жерге қосылатын түйіспесі бар айырды қоса алғанда). Айыр жерге тұйықталған арнайы розеткаға қосылуы керек. Егер айыр розеткаға сәйкес келмесе, оларды өз бетінше ауыстырмаңыз.
- Егер электр сымдары/Қуат кабелі зақымдалған болса, ауыстыру үшін білікті маманға хабарласыңыз.
- Әр жуу аяқталғаннан кейін, айырды розеткадан шығарып, сумен жабдықтау кран арқылы жабыңыз.
- Егер ақаулық пайда болса, электр қуатын өшіріп, білікті маманға хабарласыңыз.

ПАЙДАЛАНУ

Барабандағы ықтимал су қалдықтары мен жағымсыз иісті кетіру үшін құрылғыны бірінші рет жуар алдында, киім-кешек пен кір жуу ұнтағынсыз «Барабанды тазалау» режимінде іске қосыңыз. Кір жуу кезінде шу пайда болуы мүмкін – бұл ақау болып табылмайды.

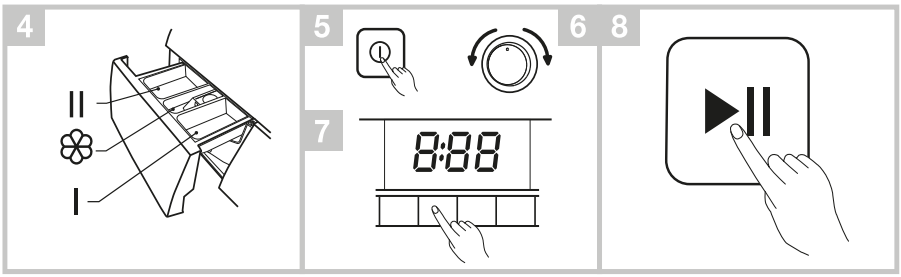
Жылдам бастау



Аспапты электр желісіне қосыңыз.

Су құбыры кранын ашыңыз.

Киім-кешекті жүктеп, есікті жабыңыз.



Жуғыш затты қосыңыз.

Қуат түймесін басып, бағдарламаны және қосымша мүмкіндіктерді таңдаңыз.

«Бастау/ Кідіріс» түймесін басыңыз.

Ескертпе!

Барабан есігінің мықтап жабылғанына көз жеткізіңіз.

Киім-кешекті жууға дайындау

- Киім-кешектен бос заттарды, қоқыстарды немесе түйреуіштер, қағаз қыстырғыштар, монеталар және т.б. сияқты металл заттарды алып тастаңыз.
- Сыдырмалар мен жастық қақпақтарын, көрпе жамылғыларын және т.б. түймелеңіз.
- Перде бекіткіштерін алыңыз немесе оларды торлы сөмкеге салыңыз. Әсіресе, колготки, шілтер, нәресте шұлығы немесе қол орамал сияқты нәзік заттарды тек торлы сөмкеде немесе жастық қапта жуу керек.
- Кейбір заттарды, мысалы, тоқылған бұйымдар, шалбар, футболкалар және футболкаларды сыртын ішіне айналдырған жөн.
- Сым тостағандары бар бюстгалтерлерді сыдырмамен немесе түймемен мықтап бекітуге болатын тысқапқа салыңыз. Егер сым тостағаннан өздігінен шықса, сым барабанды зақымдауы мүмкін.

Киім-кешекті түсіне қарай сұрыптау

- Ешқашан жаңа түсті заттарды басқа киім-кешектермен бірге жууға болмайды.
- Ақ заттарды түрлі-түсті заттардан бөлек жуыңыз. Кері жағдайда ақ заттар сұр түске ие болуы мүмкін.

Киім-кешекті ластану дәрежесіне қарай сұрыптау

- ***Жеңіл ластану***

Көрінетін ластаушы заттар немесе дақтар жоқ, бірақ иіс болуы мүмкін. Бұл санатқа жеңіл жазғы киімдер кіреді: тек бір рет киілетін футболкалар, жейделер немесе блузкалар, сондай-ақ төсек-орын немесе қонақ сүлгілері.

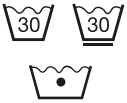
- ***Кәдімгі ластану***

Көрінетін ластанулар немесе бірнеше жеңіл дақтар бар. Бұл санатқа тер иісі бар немесе бірнеше рет киілген футболкалар, жейделер немесе блузкалар, сондай-ақ бір немесе одан да көп апта қолданғаннан кейінгі шағын сүлгілер немесе төсек жаймалар; алты айға дейін жуылмаған дақтары жоқ перделер жатады.

- ***Қатты ластану***

Көзге көрінетін ластану мен дақтар.. Бұл санатқа асүй сүлгілері, шүберек майлықтар, балаларға арналған кеудешелері балалардың сыртқы киімдері немесе футбол жейделері және шөптен немесе ластан бүлінген жейделер жатады. Бұған жұмыс киімдері мен джинсы, сондай-ақ үйден тыс жерде жұмыс істеуге және жұмыс істеуге арналған басқа киімдер кіреді.

Заттаңбалардағы күтім нұсқауларына сәйкес киім-кешекті сұрыптау

Символ	Таңбалануы	Символ	Таңбалануы
	Жууға, қайнатуға, жібітуге және шаюға рұқсат етіледі		30 °C температурада жууға болады
	Нәзік жуу		30 °C-ден аспайтын температурада тек қолмен жуады
	95 °C температурада жууға болады		Кір жуғыш машинада жууға тыйым салынады, тек құрғақ химиялық тазалау қажет
	60 °C температурада жууға болады		40 °C температурада жууға болады
	Ағартуға рұқсат етіледі		Хлорсыз ағартуға рұқсат етіледі
	Хлор ағартқыштарын пайдаланып суық суда ағартуға болады		Ағартқышты пайдалануға болмайды
	Сығу және барабандық кептіруге тыйым салынады		Кір жуу машинасында сығуға және электр кептіргішпен кептіруге рұқсат етіледі
	Жеңіл сығуға және кептіруге рұқсат етіледі		Нәзік сығуға және кептіруге рұқсат етіледі

Жуғыш заттарға арналған бөлім

Синтетикалық ұнтаққа арналған бөлімше.

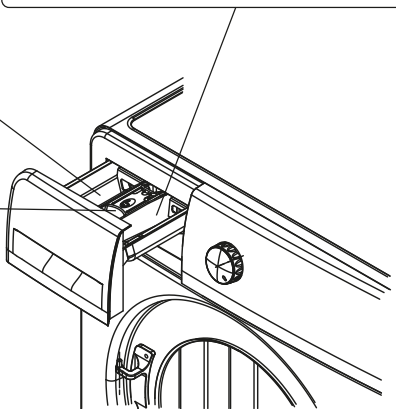
- Әлсіз көпіршітін жуғыш заттарды пайдаланыңыз.

Сұйық жуғыш заттар/Ағартқыш

- Бөлімге құяр алдында, қатты концентрацияланған жуғыш заттарды суда ерітіңіз (өндірушінің нұсқауларын орындаңыз).

Алдын ала кір жууға арналған ұнтақ

- Егер заттар қатты ластанған болса, осы функцияны таңдағаннан кейін жуғыш затты бөлімге салыңыз.



Киім-кешекке арналған кондиционер

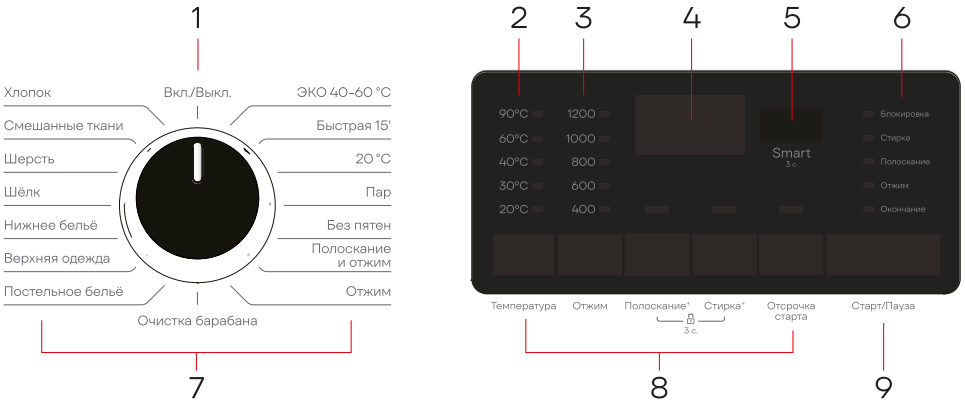
- Кір жуудың соңғы сатысында қосылатын киім-кешекке арналған кондиционерді қосыңыз.
- Егер сіз концентрацияланған кондиционерді қолдансаңыз, оны сумен сұйылтыңыз.
- MAX белгісінен асырмаңыз.

Жуғыш заттарды пайдалану

- Автоматты кір жуғыш машиналарға арналмаған ұнтақты немесе ұнтақты көп пайдаланбаңыз, себебі бұл шамадан тыс көбікке әкелуі мүмкін және жуу сапасына әсер етуі мүмкін.
- Ұнтақты жеткіліксіз пайдаланған кезде, зығыр сұр реңкке ие болуы мүмкін, ал барабан мен қыздыру элементінің қабырғаларында қақ пайда болады.
- Киім түріне, түсіне, су температурасына және ластану дәрежесіне сәйкес кір жуғыш заттың түрін және мөлшерін таңдаңыз.
- Жуу мен қоршаған ортаны қорғаудың максималды нәтижесін алу үшін жуғыш заттың қалыпты мөлшерін қолданыңыз.
- Қатты ластанған ақ киім-кешекті жуу үшін, 60 °C немесе одан жоғары температурада жууға арналған мақта бағдарламасын қолдануды және қарқынды жууға арналған және ағартқыш заттары бар ұнтақты қолдануды ұсынамыз.
- 40-дан 60 °C-ге дейін жуу үшін, кір жуғыш затты материалдың түріне және ластану дәрежесіне қарай таңдау керек. Кәдімгі ұнтақтар қатты ластанған ақ немесе түрлі-түсті маталарға жарамды, ал сұйық жуғыш заттар немесе «түсті қорғау» сериялы ұнтақтар түрлі-түсті және тым лас емес заттарға жарамды.
- 40 °C-тан төмен температурада жуу үшін сұйық жуғыш заттарды немесе төмен температурада жуу үшін, арнайы ұнтақтарды қолдануды ұсынамыз.
- «Бастауды кейінге қалдыру» функциясы бар сұйық кір жуғыш затты пайдалану ұсынылмайды.

Басқару панелі

1. Аспапты өшіру
2. «Температура» түймесімен кір жуу температурасын таңдау
3. «Сығу» түймесімен сығу жылдамдығын таңдау
4. Дисплей
5. Smart бағдарламасын таңдау (3 сек. ұстап тұру)
6. «Балалардан бұғаттау» функциясының индикаторы және кір жуу кезеңдерінің индикаторлары
7. Жуу бағдарламаларын таңдау
8. Қосымша функцияларды таңдау
9. «Бастау/Кідіріс» түймесі



Бағдарламалардың сипаты

Жуу бағдарламасы	Температура, °C	Жүктеу, кг	Уақыты, мин	Сығу жылдамдығы, айн./мин.	Сипаты
Мақта	90	8/10.5	58	800	Орташа ластанған мақта маталарын тазартуға жарамды және матаның осы түрін жуу үшін энергия мен суды біріктірілген тұтыну тұрғысынан ең тиімді бағдарлама болып табылады.
Микс	60	3	52	800	Мақта және синтетикалық заттарды бірге жууға арналған.
Жүн	40	1.5	60	600	Жүн және талшықты матаға жарамды. Бұл бағдарламаны таңдар алдында, матада тиісті белгілер бар екеніне көз жеткізіңіз. Жуу аяқталғаннан кейін, олардың кішіреюіне жол бермеу үшін барабаннан заттарды тез алыңыз. Жүннен жасалған заттарға арнайы ұнтақтарды қолданыңыз.
Жібек	40	2	47	400	Ерекше күтімді қажет ететін жұқа маталарды жұмсақ жууға арналған.
Іш киім	90	2	59	600	Ерекше күтімді қажет ететін нәзік маталарды жұмсақ жууға арналған.
Сырт киім	40	2	57	600	Сырт киімді жууға жарамды. Киімде тиісті белгілер бар екеніне көз жеткізіңіз. Жақсы нәтижеге қол жеткізу үшін сұйық жуғыш затты қолдану ұсынылады.
Төсек жаймасы	60	3.5	75	800	Көлемді заттарды (көрпе, төсек жаймасы, перделер, төсек жапқыштар) жууға арналған.
ЭКО 40-60 °C	40	8/10.5	208	1200	Бағдарлама электр қуаты мен суды барынша үнемдеуге арналған.
Жылдам кір жуу 15′	30	1.5	15	800	Күнделікті нашар ластанған киімдерді тез жууға арналған.

Жуу бағдарламасы	Температура, °C	Жүктеу, кг	Уақыты, мин	Сығу жылдамдығы, айн./мин.	Сипаты
20 °C	20	8/10.5	50	800	Түсті сақтау үшін жарқын заттарды жууға арналған.
Бу	90	3	118	800	Ыстық бу айналымының көмегімен киім-кешек дезинфекцияланады және дезодорацияланады, киімде әжімдердің пайда болуына жол берілмейді.
Дақ жоқ	60	3	––	––	Қатты ластанған мақта маталарын қарқынды жуу.
Шаю және сығу	---	8/10.5	17	800	Кірден артық жуғыш зат пен ылғалды кетіруге арналған.
Сығу	---	8/10.5	10	800	Киім-кешектен артық жуғыш зат пен ылғалды кетіруге арналған.
Барабанды тазарту	90	---	88	800	Ішкі барабанды жиналған киім-кешектен, жағымсыз иістерден, металл қоқыстардан тазартуға арналған арнайы бағдарлама.

Ескертпе!

Нақты жуу уақыты судың қысымына, киім-кешектің сіңіргіштігіне, судың температурасына байланысты.

Қосымша функциялардың сипаты

Таңбалануы	Сипаты
Smart	Автоматты өлшеу функциясы бар бағдарлама. Әртүрлі ластанған матаның барлық түрлеріне жарамды. Түймені 3 секунд басыңыз, бағдарламаны бастар алдында құрылғы алдымен киім-кешек салмағын анықтайды, содан кейін қажетті су мөлшерімен, айналдыру қарқындылығымен, температурасымен және ұзақтығымен нақты режимді ұсынады. Жууды бастау үшін «Бастау/Кідіріс» түймесін басыңыз.
Температурасы	Түймені басқанда, қадаммен қажетті жуу температурасын таңдаңыз: суық су – 20 °C – 30 °C – 40 °C – 60 °C– 90 °C.
Сығу	Негізгі бағдарламаны орнатқаннан кейін айналдыру жылдамдығы әдепкі бойынша орнатылады. Түймені басу арқылы параметрді өзгерту үшін қажетті айналдыру жылдамдығын таңдаңыз.
Шаю+	Бағдарлама шаю циклын қосады.
Жуу+	Бағдарлама негізгі жуу кезеңінде уақытты ұлғайтады.
Бастауды кейінге қалдыру	Бастауды кейінге қалдыруды орнату үшін: 1. Бағдарламаны таңдаңыз. 2. «Бастауды кейінге қалдыру» түймесін ұстап тұрып, уақытты орнатыңыз бастауды кейінге қалдыру: максимум 24 сағат, қадам – 1 сағат. 3. «Бастау/ Кідіріс» түймесін басыңыз. 4. Бағдарламаны іске қоспас бұрын функцияны болдырмау үшін, басқару тақтасындағы бағдарламаларды таңдау тұтқасын «Қосу/Өшіру» күйіне ауыстырыңыз.
Балалардан бұғаттау	Функцияны белсендіру/болдырмау үшін, «Шаю+» және «Жуу+» түймесін 3 секунд ұстап тұрыңыз. «Балалардан бұғаттау» индикаторы жанады, дыбыстық сигнал беріледі. Дисплейде CL көрсетіледі. Басқару панеліндегі «Бастау/Кідіріс» түймесінен басқа барлық түймелер жанады.
Есікті бұғаттау	Бағдарлама басталғаннан кейін есік автоматты түрде құлыпталады және бағдарлама аяқталғаннан кейін бірнеше минуттан кейін құлыптан босатылады.

Ескертпе!

Электр қуатын өшіру кезінде, аспап пайдаланушы жасаған соңғы баптауларды есте сақтап қалады. Электр қуатын беруді қайта бастағаннан кейін, аспап бұрын енгізілген баптауларды ескере отырып, жұмысын жалғастырады.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ ЖАСАУ

Құрылғының қызмет ету мерзімін ұзарту үшін, оған тұрақты күтім жасаңыз.

- Техникалық қызмет көрсетуді бастар алдында, аспапты электр желісінен ажыратыңыз.
- Әр кір жуудан кейін су құбыры кранын жабыңыз. Бұл аспаптың ішіндегі гидравликалық жүйенің тозуын шектейді және ағып кетудің алдын алуға көмектеседі.
- Корпусты жұмсақ шүберекпен сүртіңіз. Егер корпус қатты ластанған болса, қолайлы жұмсақ жуғыш затты қолданыңыз. Егер корпус қатты ластанған болса, қолайлы жұмсақ жуғыш затты пайдаланыңыз. Корпусты тазарту үшін абразивті ұнтақтарды, еріткіштерді, бензин және т.б. пайдаланбаңыз.
- Жуғыш зат бөлімін тұрақты тазалап отырыңыз. Оны шығарып, ағынды сумен және әлсіз сабын ерітіндісімен немесе жуғыш затпен шайыңыз. Шайыңыз, содан кейін кері салыңыз. Жуғыш зат бөлімі жоқ құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Аспапқа су төкпеңіз.
- Жуғаннан кейін есіктің резеңке тығыздағышын тексеріңіз. Одан бөгде заттарды алып тастаңыз: монеталар, кілттер, қағаз және тағы басқа заттар.

Фитингті тазарту (ұсынылады: жарты жылда 1 рет)



Фитингте қоқыстың жиналуы су беру жылдамдығына әсер етеді.

Суретте жебемен көрсетілгендей етіп бұрап босатып, әмбебап фитингтен шлангты шығарыңыз. Фитингтің ішкі бөлігін, оның ішінде бұрамды шайыңыз. Су құбыры шлангына тазартылған фитингті кері орнатыңыз.

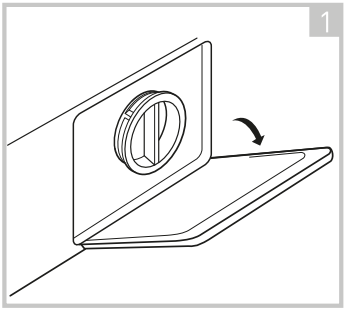
Кіріс клапанын тазалау (ұсынылады: жарты жылда 1 рет)

Аспаптан құю шлангын ажыратыңыз. Кіріс клапанынан торлы сүзгіні суырып алыңыз. Сүзгіні тіс щеткасымен тазалаңыз. Құю шлангын кері орнатыңыз.

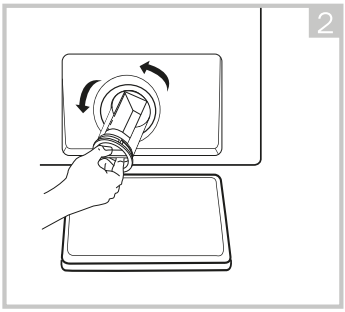
Егер аспапта су қатып қалса, техникалық қызмет көрсету керек.

Қатып қалған кранды/фитингті сүлгімен орағыз. Құю шлангын шешіп алып, оны 20-дан 50 °C-ге дейінгі температуралы суға салыңыз. 50 °C температуралы 2-3 литр суды барабанға құйыңыз. Шлангты жалғаңыз, кранды ашыңыз және құрылғыны қосыңыз, кіріс және су төгетін түтіктердің қалыпты жұмыс істеп тұрғанын тексеріңіз.

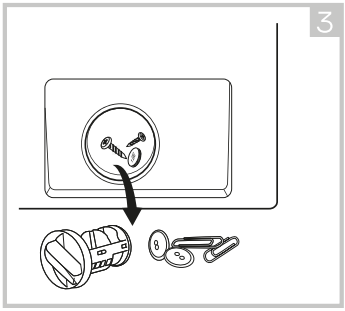
Ағызу шлангын тазалау (ұсынылады: әр 3 ай сайын)



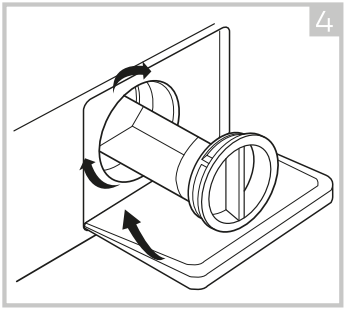
Суды ағызып, қуатты өшіргеннен кейін, құлыпты басып, ағызу сүзгісінің қақпағын ашыңыз.
Күйіп қалмау үшін абай болыңыз!



Сүзгіні сағат тіліне қарсы бұрап алыңыз.



Сүзгіні шайыңыз.



Сүзгіні сағат тілімен мұқият бұрап, қақпақты жабыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

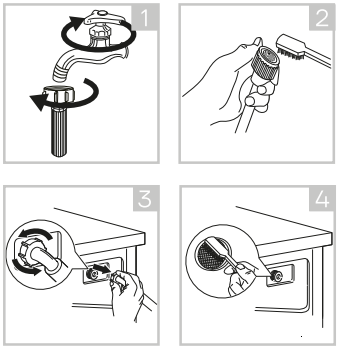
Ағып кетпеуі үшін, сүзгі қатты тартылуы керек.

Аспап жұмыс істеп тұрған кезде, сүзгіні тазаламаңыз.

Кіріс сүзгіні тазалау (ұсынылады: әр 3 ай сайын)

Егер аспапқа су беру баяуласа немесе толық тоқтаса, бұл су кірісінің торлы сүзгісі бітеліп қалуы мүмкін дегенді білдіреді.

1. Кранды жауып, құю шлангын одан ажыратыңыз.
2. Сүзгіні щеткамен тазартыңыз.
3. Шлангтың екінші ұшын құрылғының корпусынан ажыратыңыз және сүзгіні абайлап алу үшін тістеуікті пайдаланыңыз.
4. Оны щеткамен тазартыңыз.
5. Шлангтың қос ұшын орнату туралы бөлімге сәйкес орнатыңыз.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Құю шлангының екі ұшындағы қосылыстардың герметикалығын тексеріңіз!

Барабанды тазалау (ұсынылады: жарты жылда 1 рет)

Уақыт өте келе барабанда киім-кешек жиналып, жағымсыз иіс пайда болуы мүмкін. Барабанда қалған металл қалдықтары барабанда тот пен дақтарды тудыруы мүмкін. «Барабанды тазарту» бағдарламасын және хлорсыз арнайы тазартқышты қолданыңыз және өндірушінің нұсқауларын орындаңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Барабанды тазалау кезінде құралға заттар мен ұнтақты салмаңыз.

Қақты кетіру

Егер сіз жуғыш заттың өндірушінің ұсынған мөлшерін қолдансаңыз, көп мөлшерде жусаңыз, қақтан тазартудың қажеті жоқ. Егер қақтан тазарту қажет болса, арнайы қақтан тазартқышты қолданыңыз және өндірушінің нұсқауларын орындаңыз.

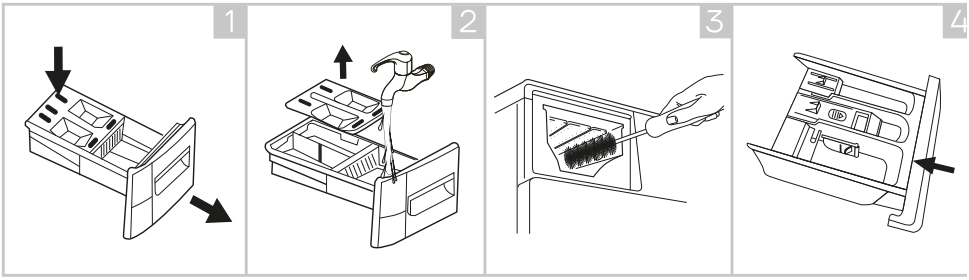
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Қақтан тазартқыштарда, әдетте, кір жуу машинасының бөліктерін зақымдауы және кірдің түсін өзгертуі мүмкін қышқылдар болады.

Құю шлангын тексеру (ұсынылады: жылына 1 рет)

Кез келген зақым болса, шлангты тез арада ауыстырыңыз: жуу кезінде су қысымы өте күшті және зақымдалған шланг оңай ағып кетуі мүмкін. Ешқашан пайдаланылған шлангтарды пайдаланбаңыз.

Жуғыш зат бөлімін тазалау (ұсынылады: үш айда 1 рет)



1. Ажырату түймесін басып, бөлімді бір уақытта өзіңізге тарту арқылы жуғыш зат бөлігін алыңыз.
2. Барлық бөліктерді ағынды сумен шайыңыз, жуғыш заттар мен кондиционердің қалдықтарын кетіріңіз.
3. Жұмсақ щеткамен тазалаңыз, құрғақ шүберекпен сүртіңіз.
4. Бөлімді орнына қойыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Жуғыш заттарға арналған бөлім ыдыс жуғыш машинада жууға арналмаған.

Ағызу сорғысын тазалау

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Ыстық судан күйіп қалмау үшін, абай болыңыз. Есікті ашар алдынлда, суды суытыңыз. Аспаптан суды ағызу немесе есікті қолмен ашу арқылы сақтық шараларын қолданыңыз.

Кейбір жағдайларда ағызу сорғысын тазалау қажет болуы мүмкін. Мысалы, құрылғы суды ағызбайды (сіз су ағынының дыбысына назар аудара аласыз). Ағызу сорғысы қоқыспен бітеліп қалуы мүмкін. Жуу кезінде суға түсетін талшықтардың көп мөлшері де бітеліп қалуы мүмкін.

1. Ағызу сорғысына қол жеткізу үшін корпустың төменгі жағындағы қақпақты ашыңыз.
2. Кранды жабыңыз, құрылғыны өшіріңіз және электр желісінен ажыратыңыз.
3. Ағызу сорғысының қақпағын ашыңыз.
4. Қалған суды қолайлы ыдысқа ағызу үшін, сорғыда орналасқан сорғыш ағызу шлангын пайдаланыңыз.
5. Сорғы қақпағын сағат тіліне қарсы бұрап алыңыз. Бұл сорғыда қалған суды ағызып жіберуі мүмкін.
6. Виллаларды, қоқыстарды және т.б. кетіру арқылы сорғы сүзгісін тазалаңыз.
7. Сорғы сүзгісін қақпақпен бірге қайта орнатыңыз және мықтап бұраңыз. Тұтқаның орналасуы тік болуы керек.
8. Бөлім қақпағын жабыңыз. Төлілген суды сүртіп алыңыз.

ҚАТЕЛЕР КОДТАРЫ

Кодтары	Ықтимал себебі	Шешім
E1	Су құйылмайды.	· Құю шлангындағы су қысымын тексеріңіз, ол тым әлсіз болуы мүмкін. Мәселені шешу үшін құю шлангын түзетіңіз немесе кіріс клапанын бітелуден тазалаңыз. · Құю шлангы майысты. · Кіріс клапаны бітелді. · Су деңгейі датчигін тексеріңіз.
E2	Есік соңына дейін жабылмаған.	· Есікті жауып, бағдарламаны қайта іске қосыңыз. · Киім-кешектің бітеліп қалмағанын тексеріңіз. · Есіктің құлпы ақаулы, оны ауыстыру қажет.
E3	Мотор мәселелері.	· Киімді тиеу 10.5/8 кг асады. · Компьютер тақтасын тексеру қажет. · Қозғалтқышты салқындату үшін жуу арасында үзіліс жасау керек.
E4	Ағызу мәселесі.	· Сорғы сүзгісін тазартыңыз. · Ағызу шлангы бітелді. · Су деңгейі датчигін тексеріңіз.
E5	Су құю.	· Су деңгейі датчигін тексеріңіз. · Кіріс клапанын ауыстырыңыз.
E6	Жылыту элементінің ақаулығы.	· Қыздыру түтігін ауыстырыңыз.
E7	Барабанда жоғары температура.	· «Старт/Кідіріс» түймесін басыңыз, су деңгейі төмендегенше және дисплейдегі ақаулық коды жойылғанша күтіңіз. · Температура датчигін ауыстырыңыз.
	Басқа себептер.	Аспапты қайта іске қосыңыз; егер мәселе шешілмесе, авторландырылған сервис орталығына жүгініңіз.

АҚАУЛЫҚ АНЫҚТАЛҒАН ЖАҒДАЙДА ӘРЕКЕТ ЕТУ ТӘРТІБІ

Ақаулық	Ықтимал себебі
Аспап қосылмайды	Аша розеткаға толығымен салынбаған.
	Нашар түйісу.
	Желіде кернеу жоқ немесе желінің сақтандырғышы іске қосылды.
Бағдарламаны орындау басталмайды	Есік соңына дейін жабылмаған.
	Іске қосу түймесі басылмаған.
	Құбыр суы краны ашық емес, су құрылғыға кірмейді.
	Кейінге қалдырылған бастау.
Аспапқа су толмайды	Құю шлангы қатты айналдырылған немесе қысып қалынған.
	Құю шлангы су құбырына қосылмаған.
	Су қысымы тым төмен.
	Су құбыры краны жабық.
	Сумен жабдықтау жоқ.
	Кіріс клапанының сүзгісі бұғатталған.
	Іске қосу түймесі басылмаған.
Аспап үздіксіз сумен тол-тырылады және тұрақты ағызылады	Ағызу шлангының жоғарғы нүктесі тым төмен орналасқан. Ағыщу шлангы раковина сифонына дұрыс қосылмаған, сол себепті су аспапқа кері ағады. Ағызу шлангы раковинаның түбінен жоғары орналасуы керек, сондықтан ағызу шлангы арқылы су ағып кетпейді.
Су барабанда қалып қойды	
Кір жуу процесі тоқтап қалды	Ағызу шлангының ұшы құбырға тым алыс жылжыды, U-тәрізді кронштейн ағызу шлангының ұшынан 100 мм қашықтықта орнатылуы керек.
Аспап су ағызбайды немесе сықпайды	Сорғы сүзгісі бұғатталған.
	Ағызу шлангы қатты айналдырылған немесе қысып қалынған.
	Орнату кезінде шлангтардың бітеуіштері алып тасталмаған.
	Ағызу шлангы немесе раковинаның сифоны бітеліп қалған.
Бағдарлама тым ұзақ орындалады	Бағдарламаның орындалу уақыты судың қысымына, оның температурасына, көбіктенуіне, айналдыру кезіндегі тепе-теңдікке байланысты.

Сығу кезінде күшті діріл пайда боалды	Тері тегістелмеген. Тасымалдау болаттары алып тасталмаған. Аспап жиһазға немесе қабырғаға тиеді. Жүктеудің теңгерімсізденуі.
Жұмыс кезінде шу пайда болады	Кейбір шу мотордан, помпадан, су ағысынан шығады.
Сығу жоқ	Сығу жылдамдығы «0»-ге орнатылған. Жүктеу теңдестірілмеген. Зақымдануды болдырмау үшін, аспап сығудың жоғары жылдамдығына өтпейді. Теңгерімсіздік бір ауыр затты жуудан туындауы мүмкін. Басқа жүктеуді пайдаланып бағдарламаны қайталап көріңіз.
Жуғыш заттарға арналған бөлімнен су ағады	Бөлімнің бөліктері жуғыш затпен бітелген және тазалауды қажет етеді. Су қысымы тым жоғары. Аспап алға еңкейді.
Басқа ағып кетулер	Ағызу шлангының бекітпесі босап қалған. Корпус пен кранның ұштарындағы бекітпелерді тексеріңіз. Қабылдау шлангісі герметикалық, бірақ әлі де ағып жатыр, бұл жағдайда шланг түйіспелеріндегі тығыздағыштарды ауыстырыңыз. Ағызу шлангы дұрыс бекітілмеген.
Есік ашылмайды	Бағдарлама аяқталғаннан кейін құлыптау шамы сөнгенше есік ашылмайды.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Корпустың, аксессуарлардың және жиынтықтаушы бөліктердің механикалық зақымдануы кепілдік жағдайы болып табылмайды.

Аспапты сынған жағдайда өзіңіз жөндеуге талпынбаңыз. Уәкілетті сервистік орталықтарына хабарласыңыз.

МОНТАЖДАУ ҚАҒИДАЛАРЫ МЕН ТАЛАПТАРЫ

Монтаждау осы пайдаланушы нұсқаулығына сәйкес жүргізіледі.

ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ

- Аспапты жүк тасымалдау ережелеріне сәйкес көліктің барлық түрлерімен тасымалдайды.
- Зауыттық қаптамада тасымалдау кезінде жауын-шашын мен агрессивті ортаның әсер ету мүмкіндігін болдырмай, зақымданудан қорғауды қамтамасыз ету қажет.
- Зауыттық қаптамасыз тасымалдау кезінде ауа көпіршігі қабықшасын және гофрленген картоннан жасалған ыдысты пайдалану ұсынылады.
- Аспаптың әр элементін қабықшаға сапалы орап, контейнерге тігінен орналастыру ұсынылады.
- Тасымалдау процесінде олардың ыдыс бойымен еркін қозғалуын болдырмау үшін аспаптың элементтері арасындағы бос қашықтықты ауа-көпіршікті қабықшамен немесе бүктелген картонмен салу керек.
- Аспапты таза, жабық, құрғақ үй-жайда, қоршаған ортаның температурасы 5-тен 40 °С-қа дейін және салыстырмалы ылғалдылығы 70%-дан аспайтын жерде, қоршаған ортада шаң, қышқыл және электр аспаптардың материалдарына теріс әсер ететін басқа булар болмаған кезде сақтаңыз.

Аспап жылжытылғанда

- Аспапты ажыратыңыз және сумен жабдықтауды тоқтатыңыз.
- Есік пен жуғыш зат бөлігінің дұрыс жабылғанын тексеріңіз.
- Суды аспаптан толық төгіп тастаңыз.
- Құю және ағызу шлангтарын сантехника мен көрізден ажыратыңыз.
- Құрылғының артына 4 тасымалдау болттарын орнатыңыз.
- Аспапты сақтықпен тасымалдаңыз. Көтеру кезінде құрылғының шығыңқы бөліктерін ешқашан ұстамаңыз. Аспап есігін тұтқа ретінде пайдалануға болмайды.

Тұрғын үй, коммерциялық және өндірістік аймақтарда жұмыс істеуге арналған мақсатын ескере отырып, аспапты пайдаланудағы шектеулер туралы мәліметтер

Бұл аспап осы пайдаланушы нұсқаулығында сипатталған қауіпсіздік мақсаттары мен шараларына сәйкес үй немесе коммерциялық аймақтарда жұмыс істеуге ғана арналған.

ІСКЕ АСЫРУ

Аспап бөлшек сауда желілері арқылы сатуға арналған және арнайы талаптарды қажет етпейді.

КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

- Қоршаған ортаны қорғау мақсатында, аспаптың және қуат элементтерінің қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін оны қарапайым тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз. Одан әрі кәдеге жарату үшін аспап пен қуат элементтерін мамандандырылған пункттерге жіберіңіз.
- Аспапты кәдеге жарату кезінде түзілетін қалдықтар белгіленген тәртіппен кейіннен кәдеге жарата отырып, міндетті түрде жинауға жатады.
- Осы аспапты кәдеге жарату туралы толығырақ ақпарат алу үшін жергілікті муниципалитетке, тұрмыстық қалдықтарды кәдеге жарату қызметіне немесе осы аспапты сатып алған дүкенге жүгініңіз.
- Бұл аспап талап етілетін еуропалық және ресейлік қауіпсіздік және гигиена стандарттарына сәйкес келеді.

VITEK

Гарантийный талон

Наименование устройства

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Фирма-продавец

Адрес фирмы-продавца

Телефон фирмы-продавца

С условиями гарантийного обслуживание ознакомлен и согласен.
Подтверждаю получение исправного изделия.
Претензий к внешнему виду не имею.

Печать

Подпись покупателя

Отрывной талон 1	Отрывной талон 2	Отрывной талон 3
Модель	Модель	Модель
Серийный номер	Серийный номер	Серийный номер
Дата продажи	Дата продажи	Дата продажи
Продавец:	Продавец:	Продавец:
Информация о покупателе:	Информация о покупателе:	Информация о покупателе:

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Уважаемый покупатель! При оформлении покупки требуйте проверки комплектности, внешнего вида и основных режимов работы изделия, правильность и полноту заполнения настоящего гарантийного талона. Компания VITEK выражает Вам признательность за Ваш выбор. При возникновении каких-либо проблем при эксплуатации изделия обращайтесь в ближайшие авторизованные сервисные центры (АСЦ). Адреса и телефоны АСЦ Вы можете узнать: в магазине; у наших дилеров; на сайте компании: www.vitek.ru/services/servisnye-tsentry. Только эти сервисные центры имеют право и соответствующую квалификацию обслуживать технику VITEK. Убедительно просим Вас во избежание недоразумений внимательно изучить Инструкцию по эксплуатации и проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийные обязательства обретают силу при возможности однозначного определения гарантийности изделия, для чего необходимо: наличие правильно и четко указанных в гарантийном талоне модели, серийного номера, даты выпуска, гарантийного срока; а также совпадение серийного номера и модели на изделии с указанными в гарантийном талоне. Запрещается вносить какие-либо изменения в идентификационные данные в гарантийном талоне и на изделии, а также стирать их или переписывать. Нарушение этих условий может привести к необходимости проведения экспертизы для установления гарантийности изделия. Данным гарантийным талоном компания VITEK подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей, в случае обнаружения недостатков изделия. Однако, компания VITEK оставляет за собой право отказать в гарантийном сервисном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий. Все условия гарантийных обязательств действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены.

Гарантийный срок

Гарантийные обязательства действуют в течение 24 (двадцати четырёх) месяцев с даты продажи изделия, при соблюдении настоящих Условий.

При отсутствии чека или счета гарантийный срок исчисляется с даты производства изделия. Обратите внимание, что гарантийный талон не может служить подтверждением даты продажи. Гарантия на изделие действительна только в той стране, где оно было приобретено.

Условия гарантии

1. Гарантия предоставляется только на модели, официально поставляемые компанией VITEK и прошедшие сертификацию.
2. Гарантия предоставляется покупателям, приобретающим и использующим свой товар для личных или бытовых нужд.
3. Покупатель обязуется при возникновении неисправности в изделии обратиться в АСЦ для проведения гарантийного ремонта.
4. Гарантийные обязательства не распространяются на принадлежности и аксессуары, входящие в комплектность изделия – элементы питания (батарейки, аккумуляторы), монтажные приспособления, также гарантия не распространяется на:
   - микроволновые печи: на решётки для гриля, стеклянные блюда, роликовые кольца, муфты вала мотора, элементы пароварки, лампы подсветки, слюдяные пластины, предохранители, аккумуляторы;
   - духовые шкафы: на внешние и внутренние стекла дверей, стеклянные поверхности панели управления, ручки двери и ручки управления, подносы, решетки, телескопические направляющие, стеклянные тарелки, керамические тарелки, вертела, термощупы, лампы подсветки;
   - пылесосы: на щетки, насадки, трубки, шланги, пылесборники, фильтры, аккумуляторы;
   - стиральные машины: на шланги для подвода и слива воды;
   - посудомоечные машины: на шланги для подвода и слива воды, корзины для загрузки посуды, распрыскиватели, лампы подсветки;
   - варочные панели: на стеклянные поверхности, ручки управления, чугунные решетки, газовые конфорки, жиклеры;
   - кухонные вытяжки: на декоративные короба, воздуховоды, лампочки, фильтры;
   - холодильники: на полки, лотки и ящики, лампочки;
   - прочую МБТ: на аксессуары и принадлежности, идущие в комплекте, расходные материалы (предметы с ограниченным сроком службы), пульты дистанционного управления.
5. Изделие снимается с гарантийного обслуживания в случаях:
   - если изделие использовалось в целях, не соответствующих его прямому назначению;
   - если нарушены правила эксплуатации, изложенные в Руководстве по эксплуатации;
   - нарушения сохранности гарантийных пломб;
   - если изменен, удален или неразборчив серийный номер изделия;
   - изменения внутреннего устройства или попытки самостоятельного ремонта изделия;
   - получения деформации, изменения геометрии корпуса товара;
   - монтажа, подключения и установки изделия, выполненных не в соответствии с Руководством по эксплуатации.
6. Гарантийные обязательства не распространяются на:
   - механические повреждения, возникшие после передачи изделия потребителю;
   - повреждения, вызванные воздействием влаги, высоких или низких температур, коррозией, окислением;
   - повреждения, вызванные попаданием внутрь посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, животных;
   - повреждения, вызванные стихией, пожаром, бытовыми факторами, случайными внешними факторами (скачок напряжения в электрической сети, гроза и т.п.);
   - дефекты, возникшие вследствие естественного износа при эксплуатации изделия. При этом под естественным износом понимаются последствия эксплуатации изделия, вызвавшие ухудшение их технического состояния и внешнего вида из-за использования данного изделия или использования агрессивных чистящих средств, приведших к удалению символов и надписей на внешних поверхностях товара;
   - некомплектность товара, которая была обнаружена покупателем после передачи товара от продавца;
   - повреждения, вызванные несоответствием стандартам параметров электрических сетей и других подобных внешних факторов.

В вышеуказанных случаях Изготовитель снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией людям, домашним животным, имуществу.

7. Изделие может быть снято с гарантийного обслуживания, если будет установлено, что нарушены пломбы, имеются следы разборки и других, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации вмешательств.
8. Не подлежат гарантийному ремонту изделия с дефектами, возникшими вследствие выхода из строя деталей, обладающих ограниченным сроком службы или ограниченным гарантийным сроком.
9. Настройка и установка (сборка, подключение и т.п.) изделия, описанные в документации, прилагаемой к товару, могут быть выполнены как самим пользователем, так и специалистами АСЦ соответствующего профиля и фирм-продавцов (на платной основе). При этом лицо (организация), установившее изделие, несет ответственность за правильность и качество установки (настройки). Стоит обратить внимание на значимость правильной установки изделия, как для его надежной работы, так и для получения гарантийного и бесплатного сервисного обслуживания. Необходимо требовать от специалиста по установке внести все необходимые сведения об установке в гарантийный талон.
10. Настройка изделия, порядок которой изложен в Руководстве по эксплуатации, не относится к гарантийному обслуживанию. Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройств и их комплектность без предварительного уведомления.

Уважаемые покупатели! Перед обращением в сервисный центр внимательно изучите раздел «Возможные неисправности» в Руководстве по эксплуатации.

версия 1.1/2025

Отрывной талон 3

Дата поступления

Дата выполнения

Характер ремонта

Сервисный центр:

Прибор принял, претензий не имею

Подпись

Отрывной талон 2

Дата поступления

Дата выполнения

Характер ремонта

Сервисный центр:

Прибор принял, претензий не имею

Подпись

Отрывной талон 1

Дата поступления

Дата выполнения

Характер ремонта

Сервисный центр:

Прибор принял, претензий не имею

Подпись

VITEK

Кепілдік талоны

Құрылғының атауы

Үлгісі

Сериялық нөмірі

Сату күні

Сатушы фирма

Сатушы фирманың мекен-жайы

Сатушы фирманың телефоны

Кепілдік қызмет көрсету шарттарымен таныстым және келісемін.
Жарамды бұйымды алғанымды растаймын.
Сыртқы түріне шағымым жоқ.

Мөрі

Сатып алушының қолы

Жыртылмалы талон 1	Жыртылмалы талон 2	Жыртылмалы талон 3
Үлгісі	Үлгісі	Үлгісі
Сериялық нөмірі	Сериялық нөмірі	Сериялық нөмірі
Сату күні	Сату күні	Сату күні
Сатушы:	Сатушы:	Сатушы:
Сатып алушы туралы ақпарат:	Сатып алушы туралы ақпарат:	Сатып алушы туралы ақпарат:

КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕРІ

Құрметті сатып алушы! Сатып алуды рәсімдеу кезінде бұйымның жинақтылығын, сыртқы түрін және негізгі жұмыс режимін тексеруді, кепілдік талонының дұрыс толтырылуын талап етіңіз. VITEK компаниясы Сізге таңдауыңыз үшін зор алғыс білдіреді. Бұйымды пайдалану кезінде қандай да бір ақаулар туындаған жағдайда жақын орналасқан авторландырылған сервистік орталықтарға (АСО) хабарласыңыз. АСО мекенжайлары мен телефондарын мына жерден біле аласыз: дүкенде; біздің дилерлерден; компанияның сайтында: www.vitek.ru/services/servisnye-tsentry. Тек осы сервис орталықтары VITEK техникасына қызмет көрсетуге құқылы және тиісті біліктілікке ие. Түсінбеушілікке жол бермеу үшін Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты мұқият зерделеуді және кепілдік талонының дұрыс толтырылғанын тексеруіңізді сұраймыз. Кепілдік міндеттемелері бұйымның кепілдігін біржақты айқындау мүмкіндігі болған кезде күшіне енеді, от үшін: кепілдік талонында дұрыс және анық көрсетілген үлгілердің, сериялық нөмірдің, шығарылған күнінің, кепілдік мерзімінің болуы; сондай-ақ бұйымдағы сериялық нөмір мен үлгінің кепілдік талонында көрсетілгендермен сәйкес келуі қажет. Кепілдік талонында және бұйымда сәйкестендіру деректеріне қандай да бір өзгерістер енгізуге, сондай-ақ оларды өшіруге немесе қайта жазуға тыйым салынады. Осы шарттардың бұзылуы бұйымның кепілдігін анықтау үшін сараптама жүргізу қажеттілігіне әкелуі мүмкін. Осы кепілдік талонымен VITEK компаниясы бұйымның ақаулары анықталған жағдайда қолданыстағы тұтынушылардың құқықтарын қорғау жөніндегі заңнамамен, басқа нормативтік актілермен белгіленген тұтынушылардың талаптарын қанағаттандыру жөніндегі міндеттемелерді өзіне қабылдағаның растайды. Бірақ VITEK компаниясы төменде аталған шарттарды сақтамаған жағдайда кепілдікті де, сондай-ақ сервистік қызмет көрсетуден де бас тарту құқығын өзіне қалдырады. Кепілдік міндеттемелерінің барлық шарттары тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы заңнама шеңберінде қолданылады және олар ұсынылған елдің заңнамасымен реттеледі.

Кепілдік мерзімі

Кепілдік міндеттемелер осы Шарттар сақталған жағдайда бұйымды сату күнінен бастап 24 (жиырма төрт) ай ішінде жарамды.

Мұндай растау болмаған кезде кепілдік мерзімі бұйым шығарылған күннен бастап есептеледі. Кепілдік талоны сату күнін растау ретінде қызмет ете алмайтынын ескеріңіз. Бұйымға кепілдік құқығы тек ол сатып алынған елде ғана жарамды.

Кепілдік талаптары

1. Кепілдік тек VITEK компаниясымен ресми түрде жеткізілетін және міндетті сертификаттаудан өткен үлгілерге ғана беріледі.
2. Кепілдік тауарды жеке немесе тұрмыстық қажеттіліктер үшін сатып алатын және пайдаланатын сатып алушыларға беріледі.
3. Сатып алушы бұйымда ақаулық болған кезде кепілдікті жөндеу жүргізу үшін АСО-ға жүгінуге міндеттенеді.
4. Кепілдік міндеттемелері бұйымның жинтығына кіретін керек-жарақтар мен аксессуарларға – қуат элементтеріне (батареялар, аккумуляторлар), монтаждық құрылғыларға қолданылмайды, сондай-ақ кепілдік мыналарға қолданылмайды:
   - қысқа толқынды пештер: гриль торларына, әйнек ыдыстарға, роликті сақиналарға, мотор білігінің муфталарына, бумен пісіргіш элементтеріне, артқы жарық шамдарына, қатпарлы тілімшелерге, аккумуляторларға;
   - тұмшапештер: есіктердің сыртқы және ішкі әйнектеріне, басқару панелінің әйнек беттеріне, есік тұтқаларына мен басқару тұтқаларына, науаларға, торларға, телескоптық бағыттағыштарға, әйнек табақтарға, керамикалық табақтарға, істіктерге, термоқысқаштарға, артқы жарық шамдарына;
   - шаңсорғыштар: қылшақтарға, саптамаларға, түтіктерге, құбыршектерге, шаң жинағыштарға, сүзгілерге, аккумуляторларға;
   - кір жуғыш машиналар: суды беруге және ағызуға арналған құбыршектерге;
   - ыдыс жуғыш машиналар: суды беруге және ағызуға арналған құбыршектерге, ыдыс-аяқты жуктеуге арналған себеттерге, бүрікшітерге, артқы жарық шамдарына;
   - пісіру панельдері: әйнек беттерге, басқару тұтқаларына, шойын торларға, газ оттықтарына, жиклерлерге;
   - ас үй сорғыштары: сәндік қораптарға, ауа құбырларына, шамдарға, сүзгілерге;
   - тоңазытқыштар: сөрелерге, науалар мен жәшіктерге, шамдарға;
   - басқа ШТТ: жинтықтағы аксессуарлар мен керек-жарақтарға, шығыс материалдарына (қызмет мерзімі шектеулі заттар), қашықтан басқару пульттеріне.
5. Бұйым келесі жағдайларда кепілдік қызмет көрсетуден алынады:
   - егер бұйым оның тікелей арналымына сәйкес келмейтін мақсатта қолданған жағдайда;
   - егер Пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көрсетілген пайдалану қағидалары бұзылған жағдайда;
   - кепілдік мерзімінің сақталуы бұзылған жағдайда;
   - егер бұйымның сериялық нөмірі өзгертілсе, жойылса немесе оқылмаса;
   - ішкі құрылғыны өзгерту немесе өнімді өз бетінше жөндеу әрекеттері;
   - деформация алған, тауар корпусының геометриясы өзгерген жағдайда;
   - Пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа сәйкес орындалмаған бұйымды монтаждауға, қосуға және орнатуға.
6. Кепілді міндеттемелер:
   - бұйымды сатып алушыға тапсырған соң пайда болған механикалық зақымдар;
   - ылғалдың, жоғары немесе төмен температураның, коррозияның, тотығудың әсерінен болатын зақымдар;
   - ішіне бөтен нәрселердің, заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің, жануарлардың түсуінен болған зақымдар;
   - элементтерден, өрттен, тұрмыстық факторлардан, кездейсоқ сыртқы факторлардан (электр желісіндегі кернеудің жоғарылауы, найзағай және т.с.с.) келтірілген зақымдар;
   - бұйымды пайдалану кезінде табиғи тозу салдарынан туындаған ақаулар. Бұл ретте табиғи тозу деп тауардың сыртқы беттеріндегі таңбалар мен жазуларды алып тастауға әкеп соқтырған, осы бұйымды пайдаланудың немесе агрессивті тазалау құралдарын пайдаланудың салдарынан олардың техникалық жай-күйі мен сыртқы түрінің нашарлауына әкеп соққан бұйымды пайдаланудың салдары түсініледі;
   - тауарды сатушыдан бергеннен кейін сатып алушы анықтаған тауардың жинтықсыздығы;
   - электрлік желілер параметрлерінің стандарттарына және осындай басқа сыртқы факторларға сай келмеу салдарынан туындаған зақымдар.

Жоғарыда көрсетілген жағдайларда Өндіруші өнімдердің адамдарға, үй жануарларына, мүлікке тікелей немесе жанама келтірген зияны үшін жауапкершілікті өзінен алып тастайды.

7. Егер мөртабандардың бұзылғаны, бөлшектеу іздері және пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көзделмеген басқа да араласулар анықталса, бұйым кепілдік қызмет көрсетуден алынуы мүмкін.
8. Шектеулі қызмет ету мерзімі немесе шектеулі кепілдік мерзімі бар бөлшектердің істен шығуы салдарынан туындаған ақаулары бар бұйымдар кепілдікті жөндеуге жатпайды.
9. Тауарға қоса берілген құжаттамада сипатталған бұйымды теңшеу және орнату (құрастыру, қосу және т.с.с.) пайдаланушының өзі де, тиісті бейіндегі АСО және сатушы фирмалардың мамандары да орындай алады (ақылы негізде). Бұл ретте бұйымды орнатқан тұлға (ұйым) қондырғының (теңшеудің) дұрыстығы мен сапасы үшін жауапты болады. Бұйымды дұрыс орнатудың маңыздылығына, оның сенімді жұмысы үшін де, кепілдік және ақысыз сервистік қызмет көрсету үшін де назар аударған жөн. Орнату жөніндегі маманнан орнату туралы барлық қажетті мәліметтерді кепілдік талонына енгізуді талап ету қажет.
10. Пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көрсетілген бұйымды теңшеу кепілдік қызмет көрсетуге жатпайды. Өндіруші алдын ала хабарламай, құрылғының сипаттамаларын өзгерту құқығын өзіне қалдырады.

Құрметті сатып алушылар! Сервис орталығына бармас бұрын, Пайдалану жөніндегі нұсқаулықтағы «Ықтимал ақаулықтар» бөлімін мұқият оқып шығыңыз.

Нұсқа 1.0/2025

Жыртылмалы талон 3	Жыртылмалы талон 2	Жыртылмалы талон 1
Келіп түскен күні	Келіп түскен күні	Келіп түскен күні
Орындалу күні	Орындалу күні	Орындалу күні
Жөндеу сипаты	Жөндеу сипаты	Жөндеу сипаты
Сервис орталығы:	Сервис орталығы:	Сервис орталығы:
Аспапты қабылдаған, шағымым жоқ	Аспапты қабылдаған, шағымым жоқ	Аспапты қабылдаған, шағымым жоқ
Қолы	Қолы	Қолы

VITEK

www.vitek.ru

Изготовитель:
Юй Вэй Ши Консалтинг (Шэньчжэнь) Ко., Лтд.
Адрес: офис 5B55, здание 8, Синхуа Гунъе Да Ша, дом 4, улица Гунъе Лю, район Наньшань, город Шэньчжэнь, Китай
Сделано в Китае

Yu Wei Shi Consulting (Shenzhen) Co., Ltd.
Address: Room 5B55, Building 8, Xinghua Gong Ye Dasha, No. 4, Gong Ye Liu Road, Nanshan District, Shenzhen, China
Made in China

Импортер и организация, уполномоченная на принятие претензий от потребителей:
ООО «Мерлион»
Россия, Московская обл., г. Красногорск, б-р Строителей, д. 4

Изготовитель оставляет за собой право изменения комплектации, технических характеристик и внешнего вида товара.

Для получения более подробной информации о приборе посетите сайт: **www.vitek.ru**

Адреса сервисных центров указаны на сайте: **www.vitek.ru/services/servisnye-tsentry/**

Срок службы прибора составляет 5 лет при условии использования прибора в строгом соответствии с настоящим руководством пользователя.

Сведения о серийном номере указаны на упаковке и стикере прибора.

Дата производства указана на упаковке и стикере прибора.

Для получения информации о номере и сроках действия разрешительной документации обращайтесь по месту приобретения товара.

Срок гарантии: 2 года*
**в соответствии с гарантийными условиями*

Өндіруші:
Юй Вэй Ши Консалтинг (Шэньчжэнь) Ко., Лтд.
Мекенжайы: 5B55 кеңсе, 8 үй,
Синхуа Гунъе Да Ша, №4, Гунъе Лю көшесі,
Наньшань ауданы, Шэньчжэнь қаласы, Қытай
Қытайда жасалған

Импорттаушы және тұтынушылардан талап-тілектерді қабылдауға уәкілетті ұйым:
«Мерлион» ЖШҚ
Ресей, Мәскеу облысы, Красногорск қаласы, Құрылысшылар б-ры, 4 үй

Өндіруші тауардың жиынтықтамасын, техникалық сипаттамаларын және сыртқы көрінісін өзгерту құқығын өзіне қалдырады.

Аспап туралы толығырақ ақпарат алу үшін **www.vitek.ru** сайтына кіріңіз.

Сервистік орталықтарлың мекенжайлары **www.vitek.ru/services/servisnye-tsentry/** сайтында көрсетілген.

Аспаптың қызмет мерзімі аспапты пайдалану жөніндегі осы нұсқаулыққа қатаң сәйкестікте пайдаланған жағдайда 5 жылды құрайды.

Сериялық нөмір туралы мәліметтер аспаптың қаптамасы мен стикерінде көрсетілген.

Шығарылған күні туралы мәліметтер аспаптың қаптамасы мен стикерінде көрсетілген.

Рұқсат құжаттамасының нөмірі мен қолданылу мерзімі туралы ақпарат алу үшін тауарды сатып алған жеріне хабарласыңыз.

Кепілдік мерзімі: 2 жыл*
**кепілдікті шарттарға сәйкес*

V2.25